

تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب
الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا
فونوروغو

البحث العلمي



قَدَّمهُ:

مايا أريستي سيتونو

رقم دفتر القيد: 212416006

قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

يوليو 2018

تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع
بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو

البحث العلمي

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية



قَدَّمهُ:

مايا أريستي سيتونو

رقم دفتر القيد: 212416006

قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

يوليو 2018

الملخص

سيتونو، مايا أريستي 2018، تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيافونوروغو. البحث العلمي. كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو المشرف: الدكتور الحاج مفتاح العلوم الماجستير.

الكلمة الأساسية : المواد التعليمية في درس الإملاء، مهارة الكتابة

المهارات اللغوية أربعة هي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وبين هذه المهارات علاقات متبادلة. ويتم تعليم الكتابة في نظامنا التعليمي من خلال ثلاثة فروع وهي: التعبير، والخط، والإملاء. وأما الأساس المهم في تعليم الإملاء هو تنمية مجموعة من المهارات الأساسية.

أما أهداف البحث فهي: (1) معرفة المواصفات المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيافونوروغو. (2) معرفة مدى فعالية المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيافونوروغو.

المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث والتطوير (*Research and Development*). ويستند إلى المدخل الكيفي والكمي. أما الشكل المستخدم في إجراء هذا البحث هو عند سوغيونو هو العملية المستخدمة لتطوير والتحقق من صحة المنتج التعليمي. سألت الباحثة 3 الخبراء المواد واللغة لاستجاب على الإنتاج 6 طلاب كالتجربة الأولى و21 طالبا كالتجربة الثانية. والأساليب لجمع البيانات هي الاختبار والاستبيان والمقابلة والملاحظة والوثائق المكتوبة.

ونتائج البحث: (1) المواد التعليمية يحتوى على خمسة أبواب، بابين في مستوى الأول وثلاثة أبواب في مستوى الثاني. يتكون على القائدة والأمثلة والتدريبات الكتابة على السبورة للمعرفة فهم الطلاب والتدريبات نفسية المناسقب بالموضوع الكتاب "الكتابة الحروف القرآن (الإملاء) للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية" *Menulis Huruf Al-Qur'an* (2) فعالية هذا الكتاب المصمم لترقية المهارة الكتابة بعد تمام تجربته في الميدان. وهو يساعد المعلم والطلاب مساعدة جيدة في تعليم وتعلم الإملاء. وذلك قارنت الباحثة بين النتائج التي حصلت عليها الطلاب في " t حساب " = 5.83، عدد " t جدول = 2.086



وزارة الشؤون الدينية
جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم.
الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى
آله وأصحابه أجمعين.
بعد الإطلاع وإدخال ما فيه من الاصلاحات والتعديلات على البحث العلمي الذي
قدمته الطالبة :

الاسم : مايا أريستي سيتونو

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٦٠٠٦

الموضوع : تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب
الصف الرابع بالمدسة الابتدائية الإسلامية بينا فوتر جينديكيا فونوروغو.
واقفنا على تقديمها إلى مجلس الجامعة.

فونوروغو، ٢٣ يوليو ٢٠١٨

المشرف

الدكتور الحاج محمد مفتاح العلوم الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٣٠٦٢٠٠٣١٢١٠٠١

تقدير لجنة المناقشة

البحث العلمي بالموضوع "تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو" الذي كتبه مايا أريستي ستيونو رقم التسجيل : ٢١٢٤١٦٠٠٦، قد دافعت عن رسالتها أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية يوم الإثنين بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠١٨.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة :

١. رئيس اللجنة
الدكتور أحسن ويجايا الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٧٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٤ التاريخ : ديسمبر ٢٠١٨
(.....)
٢. المناقش الرئيسي
الدكتور الحاج محمد منير الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٦٨٠٧٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١ التاريخ : ديسمبر ٢٠١٨
(.....)
٣. المناقش الثاني/ المشرف
الدكتور الحاج محمد مفتاح العلوم الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٣٠٦٢٠٠٣١٢١٠٠١ التاريخ : ديسمبر ٢٠١٨
(.....)

يعتمد،

كلية الدراسات العليا



رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٧٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

أربعة المهارات في تعليم اللغة العربية هي: الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة و بين هذه المهارات علاقات متبادلة. الاستماع و الكلام يجمعهما الصوت. إذ يمثل كلاهما المهارات الصوتية التي يحتاج إليها الفرد عند الاتصال المباشر مع الآخرين. بينهما تجمع الصفحة المطبوعة بين القراءة و الكتابة. ويستعان بهما لتخطي حدود الزمان وأبعاد المكان عند الاتصال بالآخرين. وبين الاستماع والقراءة صلات من أهمها أنهما مصدر للخبرات. إذ هما مهارتا استقبال، لا خيار للفرد أمامها في بناء المادة اللغوية أو حتى في الاتصال بها أحيانا. من هما يبرز بعض الخبراء وصفهم لهاتين مهارتين بأنهما سلبيتان¹. ويتم تعليم الكتابة في نظامنا التعليمي من خلال فروع ثلاثة وهي: التعبير، والخط، والإملاء، وهذا التقسيم تقسيم تعسفي، أو بالأحرى تقسيم يخضع لطريقة التدريس المتبعة للمادة، وذلك أن اللغة وحدة متكاملة، أي مجموعة من المهارات التي تتكامل مع بعضها البعض². من الممكن أن نضع هذا التدرج في صيغة أخرى هي: نبدأ بالحروف، ثم ننقل إلى الكلمات فالجمل فالفقرة فالمقال (أي الموضوع المكون من أكثر من فقرة واحدة)³. فلإملاء فرع هام من فروع اللغة العربية، وهو من الأسس الهامة في التعبير الكتابي، ووسيلة الاتصال التي يعبرها الفرد عن أفكاره. تعليم الإملاء هو

¹ رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأساليبه، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو، 1989)، 16.

² مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2005)، 226.

³ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف، 1982)، 129.

خطوات منظمة يقوم بها الطالب تمكنه من فهم و استيعاب مهارة كتابية معينة، تتكون لديه من خلالها القدرة على رسم الكلمات رسماً صحيحاً.^٤ ذلك أن هذا اللون من التعبير ترجمة بالكلام المكتوبة عن الفن، وعن طريقه يتعرف الطالب الرسم الاصطلاحي للكلمات، فيستخدمه في الاتصال بغيره، وبتراثه، وبكل كلمة مكتوبة تثرى بها حياته.^٥

وأما الأساس المهم في تعليم الإملاء هو تنمية مجموعة من المهارات الأساسية كمهارة بلعين في دقة الملاحظة والتمييز، و مهارة الاستماع في إجادة الاستماع و التقاط الأصوات، و المهارة في التذكر البصري والسمعي، ومهارة استدعاء الأشكال و الأصوات، ومهارة بليد في الحركة المتسقة و غير البطيئة، و المهارة في ربط الرمز المكتوب أو المسموع بدلالته.^٦

مستويات تعليم اللغة العربية ثلاثة هي الابتدائي و المتوسط والمتقدم. إن الفرق بين هذه المستويات الثلاثة هو فرق الدرجة، هو فرق بين مستويات الأداء اللغوي. يمكن لنا أن يوضح الفرق بين هذه المستويات في عبارة بسيطة: إن المستوى الابتدائي يعبر عن مرحلة تنمية المهارات الأساسية اللغة عند الطالب وتمكينه من أن يألّف أصواتها وتراكيبها. المستوى المتوسط يعبر عن مرحلة تثبيت هذه المهارات الأساسية وتوسيع نطاقها وزيادة الثروة اللغوية عند الطالب، أما المستوى المتقدم فيعبر عن مرحلة الانطلاق في الاستخدام اللغوي.^٧

المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا هي المدرسة التي يتكامل منهاجها بالمنهج المعهدي وذلك توضح بوجود التعليم الإملاء صار المحتوى المحلي

^٤ رضوان، الإملاء: نظريته و تطبيقه ، (مالانج، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2011)، 7.

^٥ مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 226.

^٦ نفس المرجع، 239.

^٧ رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأساليبه، 47.

الذي لا تدرس في المدرسة العمومية، فالتعليم الإملاء في هذه المدرسة يبتدأ من الصف الرابع.^٨

فعملية التدريس من نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها تعتمد اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم أساسا دائما لتعزيز هذه العملية، ومرفقا لا يغيب للطلاع السابق والمراجعة التالية.^٩ الكتاب التعليمي هو الوعاء الذي يحمل اللقمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي يقدمها للطالب الجائع. كان الكتاب التعليمي له أهميته في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها و له فوائده للدارس والمعلم، فهو من جانب آخر له أضراره ومساوئه على الدارس واتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد، فهو أحيانا قد يضر إذا لم يعد إعدادا جيدا وإذا لم يتم اختياره وفق مبادئ وأسس منشودة، ووفق أهداف ينشدها المجتمع والدين الإسلامي، ومن هنا تظهر قيمة إعداد الكتاب التعليمية، خاصة لتعليم العربية للناطقين بغيرها.^{١٠}

وفي الواقع أن تعليم الإملاء في المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا تجري بلا أهداف واضحة، وقد تُعلم بالطرق متنوعة ولا أساسا تعتمد في تعليم الإملاء والمادة غير مرتبا من السهل إلى الصعب وهذا اسباب هو عدم الكتاب لسهولة في تعليمه.^{١١} إعتما على المشكلات المذكورة، فلأدت الباحثة أن تصمم المواد التعليمية لدرس الإملاء للصف الرابع فعسى أن يحرن عملية تعليم الإملاء. بالبحث تحت الموضوع " تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء

^٨المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية في 12 ديسمبر 2017.

^٩عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (1426هـ)، 2.

^{١٠}ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (السعود:

دار الاعتصامي، 1991)، 8.

^{١١}المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية في 12 ديسمبر 2017.

لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو".

ب. أسئلة البحث

تتمحور مشكلة البحث حول الأسئلة الآتية :

1. ما مواصفات المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو؟
2. كيف مدى فعالية المواد التعليمية المصممة لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو؟

ج. أهداف البحث

يحاول هذا البحث الكشف عن الأمور التالية:

1. لمعرفة المواصفات المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو.
2. لمعرفة مدى فعالية المواد التعليمية المصممة لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو.

د. أهمية البحث

تبرز أهمية البحث فيما يلي:

1. الناحية النظرية

هذا البحث له دور فعال في إثراء المعرفة والمعلومات والخبرات في كيفية تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو.

2. الناحية العمليّة

ومن الناحية العمليّة تريد الباحثة أن يكون هذا البحث بمعلوماته و نتائجه مفيدا في العملية التعليمية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو وللمعلمين الأخرى خاصة لإيجاد و تكمله المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية كفاءة الكتابة.

هـ. فروض البحث

يفترض الباحث للمواد التعليمية لدرس الإملاء المصممة فعالة لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو.

و. حدود البحث

1. الحدود الموضوعية

تقتصر الحدود الموضوعية للبحث المواد التعليمية لدرس الإملاء الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ، لتسهيل المعلم في عملية تعليم.

2. الحدود المكانية

سيقوم هذا البحث لمرحلة الإبتداء بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا التي تقع في شارع ماراني رقم 11 فونوروغو.

3. الحدود الزمانية

سيطبق هذا البحث في الصف الرابع من السنة الدراسية 2017-
2018م.

ز. الدراسات السابقة

مستندا إلى الملاحظة ومراقبة الباحثة، وجد بعض البحوث العلمية المتساوية في
دراساتها.

1) البحث الذي كتبها سيحت فرايتنوا، شعبة التربية قسم تدريس اللغة
العربية بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية في السنة 2016
بموضوع البحث تطبيق تدريس الإملاء لترقية مهارة الكتابة (دراسة
متعددة المواقع في مدرسة "دار الحكمة" المتوسطة الإسلامية تولونج
أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة الإسلامية الحكومية بليتار) للعام
الدراسي 2016/2015. أهداف البحث: (1) لوصف تطبيق
طرق الإملاء في تدريس مهارة الكتابة بمدرسة "دار الحكمة"
المتوسطة الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة
الإسلامية الحكومية بليتار. (2) لوصف المشكلات في تدريس مهارة
الكتابة بطرق الإملاء لدى التلاميذ بمدرسة "دار الحكمة" المتوسطة
الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة الإسلامية
الحكومية بليتار. (3) لشرح الخطوات لحلّ المشكلات في تدريس
مهارة الكتابة بطرق الإملاء بمدرسة "دار الحكمة" المتوسطة
الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة الإسلامية
الحكومية بليتار. منهج البحث: الوصفية الكيفية. أهم نتائج
البحث: للجملة الفعلية العربية والجملة الفعلية الإندونيسية هناك:

(1) أن الجملة الفعلية في العربية هي الجملة التي تبدأ بكلمة الفعل لفظاً أو تقدير. (2) والجملة الفعلية في الإندونيسية هي الجملة التي أصلها الفعل أي مسندها الفعل. (3) تقابلهما وجود التشابه والفرق. فالتشابه بينهما فهي في العنصرين الأساسيين فهما المسند والمسند إليه وغيره. وأما الفرق بينهما فهو في تركيبه وفي زمانه وفي احتياجه إلى المفاعيل وغيره. إذاً، أن هناك التشابه والخلاف كثيرة بينهما إما أن تكون الأشباه والاختلافات في التعريف والاستعمال في الجملة. (4) ووجود المقابلة في هاتين اللغتين يسهل الطلاب والطالبات ومن يتعلم أن يفهما عند دراستهم.^{١٢}

(2) البحث الذي كتبها أنا ليلة الحسنيين، قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا الجامعة الإسلامية سونان أمبيل سورابايا في السنة 2017 بموضوع البحث تصميم المواد التعليمية في تدريس الإملاء لتنمية مهارة الكتابة (البحث والتطوير مع التطبيق على طلاب المدرسة الدينية النور جرسيك). أهداف البحث: (1) لتصميم المواد التعليمية للإملاء لطلاب المدرسة الدينية الأولى النور. (2) لمعرفة فعالية استخدام المواد التعليمية للإملاء في عملية التعليم لطلاب الفصل الثاني المدرسة الدينية الأولى النور. منهج البحث: التطويري. أهم نتائج البحث: (1) إن المواد التعليمية للإملاء يصمم لتسهيل عملية التعليم و التعلم للمدرس و الطلاب المتبدئين في المدرسة الدينية الأولى النور بالطريقة التدريجية من السهل إلى الصعب لإسراع استيعابهم في كتابة الحروف و الكلمات و الجمل والجملة الفعلية في

^{١٢} سيحت فرايتنوا، تطبيق تدريس الإملاء لترقية مهارة الكتابة (دراسة متعددة المواقع في مدرسة "دار الحكمة" المتوسطة الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة الإسلامية الحكومية بليتار) للعام الدراسي 2016/2015، تولونج أجونج: بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية، 2016.

الإندونيسية هي الجملة التي اصطلح الفعل أي مسندها الفعل. (2)
الكتاب التعليمي الذي أعدته الباحثة صالح للاستخدام في عملية
تعليم مهارة الكتابة خاصة في الإملاء.^{١٣}

(3) البحث الذي كتبه أشرف بيك، قسم تعليم اللغة العربية الجامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق في السنة 2012 بموضوع
البحث تصميم مادة الإملاء لطلاب السنة الأولى بكلية المعلمين
(البحث تجريبي بمعهد الإيمان الإسلامي للبنين بونوروكو جاوا الشرقية).
أهداف البحث: (1) تصميم كتاب لتعليم الإملاء لطلاب السنة
الأولى بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد الإيمان الإسلامي للبنين
بونوروكو. (2) معرفة فعالية الكتاب المصمم لمادة الإملاء في
ترقية مهارة الكتابة لدى طلاب السنة الأولى كلية المعلمين الإسلامية
بمعهد الإيمان الإسلامي للبنين بونوروكو. منهج البحث: المدخل
الكيفي الكمي والتجريبي. أهم نتائج البحث: (1) إن تصميم
كتاب لمادة الإملاء لترقية مهارة كتابة الطلاب يتضمن على: المقدمة
و كلمة عن تعليم الإملاء وأنواع الإملاء وطرائق تدريسه وترق تصحيح
الإملاء والصفات وملازمة المعلم البيان للطلاب عن المعارف الآتية عن
الإملاء وبعض الملاحظات لقارئ الإملاء والمحتويات والمادة الإملائية
من الإملاء الأول إلا الإملاء الثلاثين. (2) مادة الإملاء التي صممها
الباحث قد كانت له فعالية في ترقية مهارة كتابة الطلاب بدلالة
نجاحهم بالنسبة المئوية البالغة 28,71%. تعني هذه النتيجة أن

^{١٣} أنا ليلة الحسين، تصميم المواد التعليمية في تدريس الإملاء لتنمية مهارة الكتابة (البحث والتطوير مع التطبيق على
طلاب المدرسة الدينية النور جرسيك) سورابايا: الجامعة الإسلامية قنونان أمبيل سورابايا، 2017.

الطلاب تحصلوا على النتيجة المرجوة.^{١٤}

4) البحث الذي كتبها لولوك حميرا فيمادا ، قسم تعليم اللغة العربية الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في السنة 2016 بموضوع البحث تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب *Computer Assisted Instruction (CAI)* بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج "أهداف البحث:

(1) إنتاج مادة الإملاء باستخدام الحاسوب *Computer Assisted Instruction (CAI)* بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج (2) تحليل المواصفات لمدة الإملاء باستخدام الحاسوب *Computer Assisted Instruction (CAI)* بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج. (3) قياس مدى فعالية تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب *Computer Assisted Instruction (CAI)* بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج منهج البحث : تطويريهم نتائج البحث : (1) أن مادة التعلمية المطورة تأتي على شكل برنامج الحاسوب لها أثرا إيجابيا في تحسين كفاءة الطلبة للصف العاشر، وتبدو هذا البحث من نتائج الخبراء على درجة 86% وتقديرها جيدا. (2) قارنت الباحثة بين النتائج الاختبار القبلي 24، 68 ثم ارتقى إلى 96، 79 في اختبار العبدى، و تبدو هذا البحث من نتائج التاء هي درجة الحرية المحسولة من معادلة هي 24 ودرجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق $5\% = 0,05\%$

^{١٤} أشرف بيك، تصميم مادة الإملاء لطلاب السنة الأولى بكلية المعلمين (البحث تجريبي بمعهد الإيمان الإسلامي للبنين بونوروكو جاوا الشرقية) مالانج: الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2012.

063، 2، والدرجة المحسولة من تاء الحساب = 312، 13. (3)

نتائج الاستبانة ن المدرس على درجة 90% وتقديرها جيدا جدا
استبانة الطلبة على درجة 60، 4% وتقديرها جيدا جدا.¹⁵

الملاحظة على الدراسات السابقة: قد اختلف هذا البحث والدراسات المذكورة السابقة. يقوم الباحثة ببحث بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو جاوى الشرقية، والتركيز في هذا البحث هو تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء، وكذلك لإكتشاف فعالية تعليم الإملاء بلمواد التعليمية.

ح. تحديد المصطلحات

من المصطلحات الرئيسة التي تخللت الباحثة ما يأتي:

1. تعريف المواد التعليمية

المواد اللغوية التي تقدم لمتعلمي اللغة وسواء كان مسموعة أو مقروءة كالكتب بأنواعها والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام ويدخل في ذلك الخطط والمناهج.¹⁶

2. تعريف الإملاء

الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن تُوضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمات وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد.¹⁷

¹⁵ لولوك حميرا فيمادا، تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج الانج: الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2016.

¹⁶ عبد العزيز طعيمة، تعليم العربية للناطقين بها مناهجه وأساليته، 202.

3. مهارة الكتابة

الكتابة لغة هي الجمع والشد والتنظيم. واصطلاحا هي كما قال
 أحمد فؤاد محمود عليان بأن الكتابة هي أداء منظم ومحكم تعبير بها
 الإنسان أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، ويكون دليلا على وجهة
 يظروها سببا في حكم الناس عليه.^{١٨}



^{١٧} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، دت)، 165.

^{١٨} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها ، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992)، 106.

الباب الثاني

المواد التعليمية

1. تصميم المواد التعليمية

أ. مفهوم تصميم المواد التعليمية

يشكل الكتاب التعليمي في المؤسسة التربوية، أهم مصدر تعليمي، لأنه يمثل أكبر قدر من المنهاج التربوي المقرر، ويوفر أعلى مستوى من الخبرات التعليمية الموجهة لتحقيق الأهداف التعليمية المنشودة، لهذا فإن الكتاب التعليمي، يمثل مكانة مركزية في النظام التربوي عامة، والنظام التربوي العربي بخاصة، وقد يعود ذلك إلى أن الكتاب التعليمي هو أيسر المصادر التعليمية العلمية التي تتوفر للدارس في بيئته العامة والخاصة، بسبب عوامل متشابكة ذات جذور تاريخية وثقافية واقتصادية واجتماعية ونفسية وتربوية، لا داعى لتفسيرها في هذا المقام.^٩

قد تفرقت آراء العلماء في بيان مفهوم المواد التعليمية، وستقدم الباحث بعض آرائهم بتصنيف بسيط من بعض النواحي، من ناحية المعلم وناحية الطلاب وناحية محتوى التعليم. من ناحية المعلم، تشير الباحث إلى ثلاثة آراء. أما الرأي الأول من فتحي على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ وهو إن المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي يرغب المعلم في تقديمه

² محمد محمود الخوالدة، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع،

للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية أو مهارة أو وجدانية أي أنها هي المضمون الذي يتعلمه الطلاب في علم ما.^{٢٠}

لقد كان الكتاب التعليمي قبل عقد الخمسينات في الوطن العربي لا يختلف عن أي كتاب أدبي أو علمي يوجد في المكتبات العامة، وبعد عقد الخمسينات بدأت الكتب التعليمية تتميز عن غيرها من الكتب، بفضل التقدم التربوي الذي نتج عن علم النفس التربوي، والنظريات التربوية، ونظريات المنهاج التربوي والفلسفات التربوية، وتكنولوجيا التعليم. فأعطيت الكتب التعليمية عناية خاصة لم تكن تحظى بها من قبل، من حيث، تحديد مناهجها وتأليفها، في ضوء هذه المناهج، ثم تقويمها للتأكد من أنها قد ألفت في ضوء المنهاج وتوفرت فيها الشروط الأساسية، التي كانت تشترطها المؤسسة التربوية. من حيث، المقدمة، المناسبة المادة التعليمية، والنشاطات التعليمية، وأسئلة التقويم، والصور والرسومات التعليمية، وطباعة الكتاب وإخراجه، بما يلاءم مع خصائص الطلبة. ومن الملاحظة المنظمة والخبرة العملية في هذا المجال، أستطيع القول أن الكتب التعليمية في المدارس الرسمية، مازالت بعيدة عن الصفات التربوية التي تساعد الطلبة على تسهيل عملية التعلم، وتقديم المادة التعليمية وفق نظرية أو نموذج تعليمي يجعل الكتاب التعليمي قابلاً للانتقائية والفهم. ويسهم في تقوية دافعية الطلبة للاستمرار في التعلم، ويشكل نموذجاً تعليمياً في اكتساب المعرفة بصورة متقنة، تؤكد على الفهم والقدرة على التطبيق، علاوة على كونه بيئة تعليمية تكسب المتعلم خصائص منهجية في البحث والتفكير واكتساب المعرفة وتطبيقها ومواقف حياتية. وحتى لو ارتقى تصميم الكتاب التعليمي من

^{٢٠}فتحى على يونس وحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب "من النظرية و التطبيق"، (القاهرة: مكتبة وهبة، 2003)، 81.

حيث: المادة التعليمية وتنظيمها وعرضها وتدعيمها بالنشاطات التعليمية اللازمة والأنشطة التقييمية كانت بدلالة الأهداف المقصودة. فإن الكتاب التعليمي، يبقى هو المصدر الرئيس لمعرفة الطالب، من حيث الكمية والنوعية في المجال المعرفي المقرر في الجدول الدراسي داخل التعليم في المدارس. وكأن الكتاب التعليمي في المدارس يحدد نوع المعرفة التي تقدم للطلبة بصورة مسبقة، كما يحدد حجمها، ومستوى التعليم، وطريقة التقييم لفحص تحصيل الطلبة، وعادة ما يتم ذلك بصورة شكلية تركز على التعليم، وليس على التعلم بصورة نوعية.^{٢١}

وصفوة القول في الكتاب التعليمي، بأنه أحد المصادر التعليمية الذي كان ينمط المعرفة، ويضعف التفكير، ويعزز الحفظ والاستدكار، ويبعد الطلبة عن القراءة من أجل الثقافة والاستماع، ولا يشكل أية اتجاهات إيجابية نحو البحث العلمي والتفكير الناقد، ويربط الطلبة بالماضي وتقديس التراث، ويخوفهم من عمل المغامرات للولوج في المستقبل. ومع هذا فإن الكتاب التعليمي سيظل مهما للتعليم التقليدي في المدارس، وستتوقف درجة نجاحه على حالات الإبداع التربوي، التي تراعى عند اختيار المادة التعليمية وتنظيمها وعرضها وفق المبادئ السيكلوجية والتربوية والمعرفية والتكنولوجية التي تراعى في تصميم الكتاب التعليمية وهندسة في ضوء الأهداف التربوية، التي تجعل من المعلم شخصية إنسانية وقدرة معرفية، وإنتاجية، وحالة واعية تقوم على التفكير الناقد لتطوير موضوعات الحياة التي يعيشها الإنسان في واقعة الاجتماعي.^{٢٢}

^{٢١} محمد محمود الخوالدة، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، 52.

^{٢٢} المراجع نفسه، 53.

ب. أسس إعداد الكتاب لتعليمي
 1) الأسس الثقافية والاجتماعية
 أ) مفهوم الثقافة

تعريف الثقافة بأنها الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تستود في المجتمع من المجتمعات، وبعبارة أخرى تعنى الثقافة كل ما صنعه الإنسان بعقله ويده، ويعرفها فرنيس عبد النور قائلاً: (ونقصد بثقافة شعب كل الأفكار والمؤسسات والنظم الاجتماعية والعادات والتقاليد التي خلقها الإنسان لنفسه، وبدون الثقافة يصبح الإنسان كائنًا بيولوجيًا فقط بسلك كما تسلك الحيوانات).^{٢٣}

أما الثقافة الإسلامية هي المعتقدات والمفاهيم والمبادئ والقيم وانماط السلوك التي يقرها الدين الإسلامي متمثلاً في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، ومن ثم فإن هذه الثقافة تقتصر على المجتمعات الإسلامية بغض النظر عن المكان والزمان. أما الثقافة الأخرى غير الإسلامية فإنها تختلف باختلاف المجتمعات، بل إن الثقافة تختلف داخل المجتمع الواحد إلى عموميات وخصوصيات. عموميات الثقافة هي القدر المشترك بين أفراد المجتمع الواحد. وخصوصيات الثقافة هي العناصر الثقافية التي تحكم سلوك فريق معين أو فئة معينة من المجتمع.^{٢٤}

^{٢٣} ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (السعود:

دار الاعتصامى، 1991)، 20.

^{٢٤} المراجع نفسه، 21.

ب) خصائص الثقافة

(1) الثقافة مكتسبة

أن الإنسان عندما يأتي إلى مجتمع من المجتمعات فإنه يستطيع أن يكتسبها ويتفاعل معها، كذلك فإن الإنسان يولد عديم الثقافة، ولم تكن لديه فكرة عن عادات مجتمعه أو ثقافته، وأنه بعد أن ينمو ويشب يستطيع أن يكتسب عادات مجتمعه واتجاهاته وهذا لا يحدد إلا بعد فترة من العيش.^{٢٥}

(2) الثقافة خاصية إنسانية

امتاز الإنسان عن غيره من سائر المخلوقات بالعقل والتفكير الذين من خلالهما استطاع أن يتغلب على مشكلاته التي تواجهه (كما استطاع أن يخترع اللغة ويستخدم الرموز ويبتكر كثيرا من وسائل الاتصال، ولقد مكنته ذلك من الاستفادة من تجارب غيره ممن عاشوا قبله في سائر الميادين).^{٢٦}

(3) التغيير والتفاعل المستمر

من المعلوم أنه لا يمكن لأي مجتمع من المجتمعات أن يظل حبيس الثقافة التي اكتسبها منذ زمن طويل، وإلا سيظل مجتمعا راكدا، ومن ثم يحكم عليه بالتخلف لأن لا

^{٢٥} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، 22.

^{٢٦} المراجع نفسه، 23.

يستطيع مسيطرة ركب الحضارة، ومن ثم وجب عليه أن يتغير
ويتطور كي يضمن بقاءه.^{٢٧}

(2) الأسس السيكولوجية

من المعلوم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه هو أولا وأخيرا بالهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلمة، ومن ثم فإن معرفة خصائص التعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند ش أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم في قدراتهم العقلية وسماتهم النفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاته عند إعداد واختيار المواد التعليمية.^{٢٨}

الشروط السيكولوجية التي يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب المدرسي هي:^{٢٩}

- (1) أن يكون الكتاب مناسبا لمستوى الدارسين فكريا.
- (2) أن يراعي مبدأ الفروق الفردية.
- (3) أن يثير في الدارس التفكير ويساعد على تنمية بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).
- (4) أن تبنى المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.

^{٢٧}المراجع نفسه.

^{٢٨}محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1983)، 249.

^{٢٩}ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، 34.

- (5) أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم، بمعنى أن يدرس أو يعرف الميول والدوافع العامة للدارسين الذين يؤلف لهم الكتاب.
- (6) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية، وأن يعطي بما يناسب هذه الخصائص.
- (7) أن يراعى عند التألف المرحلة العمرية التي يؤلف لها، فالصغير غير الكبير في اكتسابهم للغة الأجنبية.
- (8) أن تؤلف كتب لمهوبين في الذكاء، وكتب أخرى لمتوسطي الذكاء ومن دونهم.
- (9) أن تهيبى المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.
- (10) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
- (11) أن يراعى التكامل في المادة بين الكتاب الأساسي ومصاحباته.
- (12) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة.
- (13) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيما لدى الدارسين.

3) الأسس الغوية

يقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب

المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.^{٣٠}

2. مهارة الكتابة

أ. مفهوم الكتابة

الكتابة لغة هي الجمع والشد والتنظيم. واصطلاحاً هي كما قال أحمد فؤاد محمود عليان بأن الكتابة هي أداء منظم ومحكم تعبير بها الإنسان أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، ويكون دليلاً على وجهة يظهور سبباً في حكم الناس عليه.^{٣١}

الكتابة تعتبر من مفاخر العقل الإنساني ودليلاً على عظمته حيث ذكر علماء الأثر بولوجياً أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ باريخه الحقيقي، فبالكتابة سجل تاريخه وحافظ على بقاءه، وبدونها قد لا يستطيع الجماعات أن تبقى في بقاء ثقافتها وتراثها، ولا تستفيد وتفيد من نتاج العقل الإنساني الذي لا بديل عن الكلمة المكتوبة أداة لحفظه ونقله وتطويره.^{٣٢}

الكتابة هي المهارة اللغوية التي تتضمن القدرة على التعبير في مواقف الحياة، والقدرة على التعبير عن الذات بجمل متماسكة مترابطة فيها الوحدة والاتساق، ويتوفر فيها اللغوية والصحة الهجائية وجمال الرسم.^{٣٣}

^{٣٠} ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، 35.

^{٣١} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992)، 106.

^{٣٢} محمود كامل الناقة و رشدي أحمد كعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مصر: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسيسكو، 2003)، 199.

^{٣٣} نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج: مطبعة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2011)، 106.

أهمية تحديد مفهوم الكتابة لا تقتصر على مجرد الرغبة في تحديد المفاهيم. وإنما تتعداها إلى ما تنعكس عليه هذه المفاهيم من إجراءات، وما يستلزمها من تطبيقات تربوية. فالذين يتضيق عندهم مفهوم الكتابة يقصرون جهدهم في برامج تعليم العربية على تدريس الطلاب على النسخ والتهجئة. بينما يلتزم الآخرون بتنمية قدرة الطلاب على اختيار الموضوع الذي يستحق الكتابة فيه، والقدرة على تنظيمه، وعرضه بطريقة مقنعة ومشوقة في آن واحد. والكتابة بالفعل نشاط إيجابي. ففيها تفكير وتأمل. وفيها عرض وتنظيم. وفيها بعد ذلك حركات عضيلة.^{٣٤}

ب. أهداف تدريس الكتابة

يستهدف تعليم الطلاب الكتابة في نهاية المرحلة الصوتية عدة أمور، من أهمها:^{٣٥}

- 1) إزالة حالة التوتر التي يشعر بها الدارس كما طالت المرحلة الصوتية. وعدم تششيت انتباهه بين مهاراتها.
- 2) إشباع رغبته في تعرف الشكل المكتوبة للرموز اللغوية. فذلك من شأنه زيادة ثقته بالبرنامج وإحساسه بأنه يمارس اللغة في مختلف أشكالها.
- 3) تدعيم طريقة النطق بالحروف والكلمات والجمل. وذلك بتمكين الطالب من ممارسة نطقها منفردا في البيت. ولا شك أن التبكير في هذا سوف يحمي الطالب من النطق المشوه للغة عندما لا يسجلها في حينها، أو عندما يسجلها بكتابة صوتية خاطئة.

^{٣٤} رشدي عبد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (المصر: الجامعة المنصورة، 1989)، 187.

^{٣٥} المراجع نفسه، 188.

- 4) تدريب الطالب على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصة. فيشعر بشيء من الاستقلال في نطق الكلمات وعدم التقييد بما يعرض عليه.
- 5) تمكنه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها.
- 6) تهيئة الطالب لتعليم المهارات اللغوية الأخرى. إن الكتابة نشاط لغوي مركب إذا استلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها ونطقها وقراءتها. وذلك قبل الشروع في كتابتها. ولا شك أن التدريب على الكتابة من شأنه تدعيم المهارات الأخرى .
- 7) إن الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم الطالب في تعلم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس هذه المهارات.
- 8) وأخيرا فإن التدريب على الكتابة من شأنه أن يزود الطالب بمهارات وظيفية يحتاجها بعد ذلك في حياته.

ج. أهداف تعليم الكتابة في المرحلة الأولى

أهداف تعليم الكتابة في المرحلة الأولى بالإضافة إلى القضايا الجوهرية إلى تعليم الطفل عددا من القضايا الهامة، ومنها:

- 1) أن يتعود على الهيئة الحسنة والجلسة المعتدلة، ووضع سليم لليد والذراع.
- 2) الوضع السليم والصحيح للأدوات المستعملة، كالقلم والكراسة والكتاب.
- 3) نظافة الكتابة وتنظيم السطور والجمل.

- 4) مسك القلم بطريقة جيدة صحيحة تناسب الكتابة السوية المقروءة.
- 5) رسم خطوط متنوعة (عمودي، أفقي، مائل، منحني) تدريباً له على حسن التصرف.
- 6) كتابة الحروف منفردة إتقاناً لها وحدها قبل ربطها بغيرها لإعطاء كل حرف حقه.
- 7) كتابة الحروف متصلة ضمن كلمات بسيطة قصيرة.
- 8) تمييز الحروف عن بعضها البعض ورسمها رسماً صحيحاً.
- 9) الكتابة على السطر واحترام أوضاع الحروف واتجاهاتها.
- 10) كتابة الحروف بتناسب بين الأحجام والمسافات.
- 11) ترك مسافة بين الكلمات وإعطاء كل حرف الاتساع اللازم.
- 12) الدقة في الميل والانحدار في الحروف.
- 13) تخطيط مريح للسطور والكلمات والحروف.
- 14) كتابة الحروف في حجم مناسب.
- 15) حرية الحركة أثناء الكتابة.³⁶

د. تدريس الكتابة

عند ما يكون تعليم اللغة للمبتدئين، فلا بد من إيجاد التوازن بين المهارات اللغوية الأربع الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهذا التوازن

³⁶ عبد المجيد عيساني، نظريات التعلم وتطبيقاتها في علوم اللغة: اكتساب المهارات اللغوية الأساسية ، (القاهرة: دار الكتاب الحديث، 2011)، 132.

ضروري بل جوهري، لأن اللغة ذاتها أربع مهارات متكاملة، ولأن التوزيع في المهارات يرفع من دافعية الطلاب ويشوقهم إلى التعليم.^{٣٧}

طريقة السير في درس الإملاء في المرحلة الابتدائية والإعدادية:

- 1) تمهد المعلمة للدرس بإلقاء تعض الأسئلة المتصلة بأهدافه.
- 2) تقرأ المعلمة النص أو الأمثلة بينما التلاميذ يستمعون.
- 3) إجراء مناقشة عقب الاستماع للوقوف على أفكار النص وقيمه.
- 4) قراءة النص قراءة جهرية بواسطة التلاميذ جملة جملة لفهم معناه واستخراج الشاهد منه، وكتابته على السبورة، ومناقشة كيفية كتابته، واستنباط قاعدته.
- 5) تدريب التلاميذ على شواهد مماثلة البعض يكتبها على السبورة والبعض الآخر يكتبها في أوراق خاصة.
- 6) تلخيص قواعد النص الكتابية.
- 7) التدريب على بعض النصوص الأخرى الموجودة في الكتاب بمناقشتها، ثم إملائها على التلاميذ.
- 8) التدريب على بعض النصوص الأخرى الموجودة في الكتاب بمناقشتها، ثم إملائها على التلاميذ.
- 9) تقويم كتابة التلاميذ، بحيث تعالج المعلمة المشكلات الشائعة في كتابات التلاميذ بصورة جماعية، وتعالج المشكلات الخاصة ببعض التلاميذ معالجة منفردة، حسب احتياجات كل تلميذ.^{٣٨}

^{٣٧} محمد علي الخولي، تعليم اللغة حالات وتعليقات، (سعود: دار الفلاح للنشر والتوزيع، 1998)، 92.

^{٣٨} علي أحمد مذكور، طرق تدريس اللغة العربية، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، 2010)، 245.

هـ. مشكلات الكتابة العربية

مشكلات الكتابة العربية كثيرة ومتعددة وهي: الشكل وقواعد الإملاء واختلاف صور الحروف باختلاف موضوعه من الكلمة، والإعجام ووصل الحروف وفصلها واستخدام الصوائت القصار أو الإعراب، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العادي، وفيها يلي موجز لتلك المشاكل:^{٣٩}

(1) الشكل

المقصود بالشكل هو وضع الحركات القصار على الحروف: الضمة، الفتحة، الكسرة وهو يكون المصدر الأول من مصادر الصعوبة، فإذا وجد الطفل أمامه لفظة "علم" مثلاً اختار فيما إذا كانت علم، عُلِمَ، عُلِمَ، عَلِمَ، عَلِمَ.^{٤٠}

(2) قواعد الإملاء:

كثرت الدراسات التي تناولت قواعد الإملاء على أنها تشمل على صعوبات تفوق الكتابة عند الناشئين ويمكن تلخيص هذه الصعوبة في:

(أ) الفرق بين رسم الحرف وصوته.

(ب) ارتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف.^{٤١}

(3) تعقد قواعد الإملاء وكثرة الاستثناء فيها:

من المشكلات التي تواجه الإملاء تشعب قواعدها وتعقدتها وكثرة الاستثناءات حتى أصبح الكبار لا يؤمنون بالخطأ فما بالناس بالصغار.

^{٣٩} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 126.

^{٤٠} المراجع نفسه.

^{٤١} المراجع نفسه،، 127.

4) الاختلاف في قواعد الإملاء:

من اسباب الصعوبة كثرة اختلاف العلماء في قواعد الإملاء، لذلك تعددت القواعد وصعب رسمها واختلفت الكتابة بين الأفراد وبين الشعوب العربية فالهمزة.

5) اختلاف صور الحروف باختلاف موضع الكلمة:

تعددت صور بعض الحروف في الكلمة: فهناك حروف تبقى على صورة واحدة هي: الدال، الذال، الراء، الزاي، الطاء، الظاء، والواو. وهناك حروف لكل منها صورتان هي: الباء، التاء، الثاء، الجيم، الحاء، السين، الشين، الصاد، الضاء، الفاء، اللام، النون، الياء. وهناك حروف لكل منها ثلاث صور هي: الكاف، الميم. وهناك حروف لكل منها أربعة صور هي: العين، الغين، الهاء، يضاف إلى أن هذا في تعدد صور الحروف في الكتابة العربية يربك المتعلم في بداية تعلمه ويوقعه في اضطراب نفسي إذ أنه يجد للحروف صورتين أو أكثر والصوت الذي يدل عليه الرمز المكتوب.^{٤٢}

6) الإعجام

والمقصود بالإعجام هو نقط الحروف والملاحظة أن نصف عدد حروف الهجاء معجم وأن عدد النقاط يختلف الحروف المنقوطة وأن وضع النقاط يختلف باختلاف أيضا كما أن ذلك يشكل صعوبة أخرى تضاف إلى الصعوبات المتمثلة في الكتابة العربية.^{٤٣}

^{٤٢} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 127.

^{٤٣} المراجع نفسه، 128.

7) وصل الحروف وفصلها:

تكونت الكلمات العربية من حروف يجب وصل بعضها ويجب فصل بعضها عن بعض وبذلك تضيع معالم الحروف داخل الكلمة، فبينما نجد النظام اللاتيني يقضي بوضع الحروف بعضها إلى جانب بعض بشكل أفقي نجد أن النظام العربي يجمع بين نظامين في كتابة الحرف، حيث يقضي بترتيب بعض حروف الكلمة ترتيباً رسياً والآخر ترتيباً أفقياً يترتب على ذلك أن التلميذ في الكتابة العربية يحتاج إلى معرفة موضع كل حرف من الحرفين المجاورين له وهذا ما يجعلها صعبة في التعلم والتذكر.

8) الإعراب

الكلمة المعربة يغير آخرها بتغير آخرها بتغير التراكيب فالاسم المعرب ينصب ويرفع ويجر والفعل المعرب يرفع ونصب ويجزم ويكون الإعراب تارة بالحركات وأخرى بالحروف وطوراً بالإثبات وآخر بالحذف وغيرها. وهذه العوامل كلها تؤثر على صورة الكلمة التي بحذف بعض حروفها تكوّن مواطن الضعوبة أمام التلاميذ لعدم درايتهم بها وهي عوامل نحوية أو صوتية لم يتعرض لها التلميذ في فترات تعلم الهجاء.

9) اختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العادي

وذلك في عدة مواضع: الحذف والزيادة، مد التاء وقبضها، الوصل في بعض الكلمات وهذا الاختلاف بين نوعي الهجاء يشكل مواطن صعوبة يواجهها التلميذ حين يرى آيات القرآن أثناء دراسته.^{٤٤}

^{٤٤} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 128.

3. درس الإملاء

أ. مفهوم الإملاء

الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن تُوضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمات وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد.^{٤٥}

الإملاء لغة هو الإهال و التأخير، وإطالة الوقت و العمر حتى يتسع الزمن للتمتع بالشئ المحبوب. و اصطلاحاً هو تصوير اللفظ بحروف هجائه بأن يطابق المكتوب المنطوق في ذوات الحروف، و تراعى في ذلك القواعد الخاصة التي استمدت من الرسم العثماني للمصحف، و من علمي النحو و الصرف ضبطاً وصحة و إعلالاً و إبدالاً و تأصيلاً. ثم إن الإملاء و الإملاء شيء واحد. لغتان جاء بهما القرآن، و قال تعالى: " فَلْيُمْلِلْ لِوَلِيِّهِ بِالْعَدْلِ " و قوله: " فَهِيَ تُمْلِي عَلَيْهِ بُكْرَةً وَ أَصِيلاً ". وكذلك ينبغي على المملى أن يأخذ من معنى الإملاء التمهل و التأني في إلقاءه الكلام على من يملئ عليه.^{٤٦}

يعد الإملاء فرعاً من فروع اللغة العربية، فهو من الأسس المهمة للتعبير الكتابي فإذا كانت القواعد النحوية والصرفية وسيلة لصحة الكتابة من النواحي الإعرابية والاشقاقية فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطئية فهو وسيلة لصحة كتابة القواعد النحوية والصرفية، ويعتبر الخطأ الإملائي مشوهاً للكتابة وقد يعيق فهم الجملة، فإذا كانت القواعد النحوية

^{٤٥} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، دت)، 165.

^{٤٦} رضوان، الإملاء: نظريته و تطبيقه ، (مالانج : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

وسيلة لتقويم القلم واللسان من الاعوجاج والزلل فإن القواعد الإملائية وسيلة لتقويم القلم وصحة الكتابة من الخطأ.^{٤٧}

مفهوم الإملاء: هو الرسم الصحيح للكلمات، والكتابة الصحيحة

تكتب بالتدريب والمراس المنظم ورؤية الكلمات، والانتباه إلى صورتها وملاحظة حروفها ملاحظة دقيقة، واستخدام أكثر من حاسة في تعليم الإملاء، لتنطبع صور الكلمات في الذهن، ويصبح عند الطالب مهارة في كتابة الكلمات بالشكل المطلوب. وقد يعرف الإملاء على أنه تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد. ويعتبر الإملاء مقياساً دقيقاً لمعرفة المستوى الذي وصل إليه الصغار في تعلمهم.^{٤٨}

يساعد الإملاء التلميذ في رسم الكلمات رسماً صحيحاً مع التمييز

بين الحروف المتشابهة أو المتقاربة في الشكل فلا يختلط بعضها ببعض اختلاطاً يوقع القارئ في اللبس، فيكون رسم الرموز الكتابية متفقاً مع ما تواضع عليه أهل اللغة، ويتم ذلك بمراعاة القواعد الإملائية عند رسمها ولذلك أثره في تمكن القارئ من قراءة الكلمات، وترجمة الرموز إلى مدلولاتها.^{٤٩}

^{٤٧} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، 2010)، 125.

^{٤٨} المراجع نفسه، 125.

^{٤٩} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2005)، 227.

ب. الذاكرات الموظفة في دروس الإملاء

عند ما يسمع الطفل كلمة معينة يحفظها بالإحساس الصوتي الذي يتولد عن السماع، وعند ما يراها مكتوبة يحفظها بالإحساس البصري، وعند ما ينطق بها يحفظها بالإحساس اللفظي المتولد من تحريك عضلات النطق، وعند ما يحفظها بالإحساس العضلي المتولد من تحريك اليد و الأصابع والكتف، وهكذا نرى أننا أثناء الإملاء يستعمل الذاكرات الأربع: °

1) الذاكرة السمعية

ويترب على المعلم لفظ الكلمات لفظاً معبراً وتكرارها لترسخ في ذهن الطالب وعدم نطق الكلمات أمامه نطقاً خاطئاً، وكذلك فإن الاستماع إلى نطق الكلمات التي تضمنتها المادة الإملائية نطقاً صحيحاً يقود إلى تذكر شكلها. والابعاد عن الخلط بين كتابة الكلمات المتقاربة و المتشابهة في اللفظ.

2) الذاكرة البصرية

إذ عند ما تتاح لهم رؤية المادة مكتوبة أمامهم فإن ذلك يساعدهم على تذكر صورتها عند الكتابة لذلك يجب استخدام اللوح والدفاتر دائماً مع الانتباه لعدم الكتابة بشكل خاطئ، إذ لا يجوز وضع نماذج خاطئة أمام أعين الطلبة مخافة أن ترسخ في ذاكرتهم بشكلها الخاطئ.

3) الذاكرة اللفظية

المتكونة من اللفظ بالكلمة أو الجملة وتكراره، لذلك يجب أن يصاحب دروس الإملاء ودروس القراءة وأن تحث الطلبة على القراءة الجيدة المعبرة.

4) الذاكرة العضلية

تتولد هذه الذاكرة من حركات اليد، ويجب الاهتمام بهذه الذاكرة لأنها الخطوة الضرورية الأخيرة لتعلم الإملاء وهي التي تكمل درس الإملاء بالنجاح، فالتدريب على كتابة المادة الإملائية قبل أن يملئها المعلم من شأنه أن يقود إلى الإتقان والذي هو الهدف الرئيس من الإملاء. إن المعلم الناجح هو الذي يشرك هذه الذاكرات الأربع في تدريس الإملاء، لذلك عليه تجنب إملاء نص غير معروف وغير مشروع أو سلسلة كلمات صعبة لم تتقرر أشكالها الصحيحة في ذهن الطلاب فيضطر إلى كتابة بعض المفردات صحيحة حيناً ومغلوبة حيناً آخر.

ج. عوامل التهجي الصحيح

1) عوامل عضوية.

أ) اليد: فهي العضو الذي يعتمد عليه في كتابة الكلمة، ورسم أحرفها صحيحة مرتبة. وتعهد اليد أمر ضروري لتحقيق هذه الغاية؛ ولهذا ينبغي الإكثار من تدريب التلميذ تدريباً يدوياً على الكتابة؛ حتى تعتاد يده طائفة من الحركات العضلية الخاصة التي يظهر أثرها في تقديم الطالب وسرعته في الكتابة.

ب) العين: فهي ترى الكلمات، وتلاحظ أحرفها مرتبة وهي بهذا تساعد على رسم صورتها صحيحة في الذهن، وعلى تذكرها حين يراد كتابتها. ولكن ننتفع بهذا العامل في تدريس الإملاء يجب أن نربط بين دروس القراءة ودروس الإملاء، وبخاصة مع صغار التلاميذ، وذلك بأن يكتبوا في كراسات الإملاء بعض القطع التي قرؤوها في الكتاب، أو جملاً قصيرة، يكتبها المدرس على السبورة، أو تعرض عليهم في بطاقات، وهذا يحملهم على تأمل الكلمات بعناية،

ويبعث انتباههم إليها، ويعود أعينهم على الدقة في ملاحظتها، واختزان صورها في أذهانهم، وتتحقق هذه الغاية في فترات القراءة الجهرية وبصورة أوفر في فترات القراءة الصامتة. وينبغي أن يتم الربط بين القراءة والكتابة في حصة واحدة، أو في فترتين متقاربتين؛ أي قبل أن تمضي من أذهان الأطفال الصور التي اختزنوها. كما ينبغي أن نعرض الكلمات الصعبة، والكلمات الجديدة على السبورة فترة من الزمن، ثم نمحوها قبل إملاء القطعة، لنهيئ للعين فرصة كافية لرؤية الكلمات، والاحتفاظ بصورها في الذهن

(ج) الأذن: فهي تسمع الكلمات، وتميز الأصوات وترتيبها، وهذا يساعد على تثبيت آثار الصور المكتوبة المرئية؛ ولهذا يجب الإكثار من تدريب الأذن على سماع الأصوات، وتمييزها وإدراك الفروق الدقيقة، بين الحروف المتقاربة المخارج، والوسيلة العملية إلى ذلك هي الإكثار من التهجي الشفوي لبعض الكلمات قبل كتابتها.

2) العوامل الفكرية

وهي التي يرتبط بها التهجي الصحيح، فتقوم على ما حصله التلاميذ من المفردات اللغوية، في مجالات القراءة والتعبير، ومدى قدرتهم على فهم هذه المفردات، والتمييز بين معانيها، ومدى ملأمتها لسياق الكلام، ويظهر أثر هذا الوعي اللغوي في ارتقاء الأخطاء الإملائية التي يقع فيها كثير من التلاميذ.¹³¹

¹³¹ راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 131.

د. أهمية الإملاء

إن اكتساب التلميذ للمقدرة على الكتابة الإملائية الصحيحة لا يتم دفعة واحدة في الساعة المقررة لتدريس الإملاء وإنما يحصل عن طريق الكلام والتحدث والإصغاء والقراءة. لذي فمن الضروري التنسيق بين منهج الإملاء وما يعمل في اكتساب المهارات اللغوية في فنون اللغة الأخرى وقبل الانتقال لتزويده بمهارات الكتابة، على التلميذ أن يتقن المهارات السابقة حتى ينتقل بسهولة إلى هذه المرحلة من مراحل تعليم اللغة، فإدراك الكلمة، وفهم معناها وتميز أصواتها وتهجئتها والتعرف على عناصرها وأجزائها كل ذلك من المهارات، وكعدم تمييز العلاقات التي توجد بين أجزاء الكلمة الرئيسية والمسموعة أو عدم انتقال النظر بشكل منظم أثناء القراءة يؤدي بالتلميذ إلى الخلط بين الحروف المتشابهة فنزيد أو نحذف بعضها.^{٥٢}

وتعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم على اعتبار أنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها والإمام بها.

وتدريب التلاميذ على الكتابة في إطار العمل المدرسي يتركز في العناية بأمور ثلاثة:

- 1) قدرة التلاميذ على الكتابة الصحيحة إملائياً.
 - 2) إجادة الخط.
 - 3) قدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار بوضوح دقة.
- أي لا أن يكون التلميذ قادراً على رسم الحروف رسماً صحيحاً وإلا اضطرت الرموز واستحالت قراءتها، وأن يكون قادراً على كتابة الكلمات بالطريقة التي اتفق أهل اللغة عليها وإلا تعذرت

^{٥٢} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 131.

ترجمتها إلى مدلولاتها، وأن يكون قادرا على اختبار الكلمات ووضوعها في نظام خاص وإلا استحال فهم المعاني والأفكار التي تشتمل عليها.

وتعود أهمية الإملاء إلى مجموعة من الفوائد:

- 1) تعود التلاميذ على دقة الملاحظة.
- 2) تعود التلاميذ على الاستماع والانتباه.
- 3) تعود التلاميذ على النظافة والترتيب.
- 4) يغني حصيلة التلاميذ اللغوية من خلال المفردات الجديدة و الأنماط اللغوية المختلفة.^{٥٣}

هـ. الإملاء فوائد عديدة تتصل بالمهارات اللغوية المتنوعة:

- 1) الإملاء تدريب على الكتابة الصحيحة، أى التهجئة الصحيحة.
 - 2) الإملاء يكشف عن قدرة المتعلم على التمييز بين الأصوات اللغوية، وخاصة الأصوات المتقاربة مثل /ث، ذ، /س، ز، /ت، ط، /د، ض، /غ، ق، /ك، ق/.
 - 3) الإملاء يعزز معرفة المتعلم بالمفردات و التراكب اللغوية.
 - 4) الإملاء يكشف عن قدرة المتعلم على التقييم الصحيح.^{٥٤}
- و من الممكن أن يتم النشاط الإملائي على النحو الآتي:
- 1) يعين المعلم مادة قرائية مألوفة يستعد عليها الطلاب في البيت ليكون منها الإملاء في موعد لا حق يعينه المعلم.
 - 2) يملي المعلم المادة القرائية كلها أو بعضها أو يختار بعض الجمل أو بعض

^{٥٣} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 132.

^{٥٤} محمد على الخولى، أساليب تدريس اللغة العربية، 133.

الكلمات. ويكرر المعلم كل جملة أو كلمة ثلاث مرات بسرعة بطيئة نوعاً. و من الواجب أن يكون نطق المعلم دقيقاً لأن الطالب يكتب ما يسمع و يسمع ما ينطق المعلم. فإذا أخطأ المعلم في النطق، كان ذلك مصدر خطأ أكيد فيما يكتبه الطالب.

(3) بعد انتهاء الإملاء، يبدأ التصحيح. وكلما كان الوقت بين الإملاء و التصحيح قصيراً، كان ذلك أفضل لأن التعزيز يكون فوراً أو شبه فوري.

(4) يكتب المعلم أو الطلاب الإجابات النموذجية على اللوح أو يُرجع إلى الكتاب كمصدر لهذه الإجابات.

(5) يقوم كل طالب بتصحيح ما كتب أو يتبادل الطلاب دفاتر الإملاء ويصحح كل منهم للآخر. ولا شك أن التصحيح الذاتي أفضل من التصحيح المتبادل و أسرع و أقل إثارة للمتعب. كما أنه يوفر الوقت و الجهد على المعلم. ومن الممكن إذا كان التلاميذ مبتدئين أن يقوم المعلم بمهمة التصحيح كلها.

(6) يبحث المعلم مع طلابه أخطاءهم الشائعة في الإملاء.

(7) يطلب المعلم من الطلاب أن يعيدوا كتابة كل خطأ ثلاث أو أربع أو خمس مرات. و يفضل أن يتفق المعلم مع طلابه على عدد ثابت يتم التقيد به في جميع حالات التصحيح.^{٥٥}

و. أهداف تدريس الإملاء

(1) تدريب الطلاب على رسم الكلمات والحروف رسماً صحيحاً مطابقاً للحصول التي تضبط نظم الكتابة حروفاً وكلمات.

^{٥٥} محمد على الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، 134.

- 2) رسم الكلمات بخط مقروء ويشمل ذلك أحوال الحروف وأشكالها وحركاتها ووضع النقط عليها.
 - 3) الإملاء وسيلة لتنمية دقة الملاحظة والانتباه وتعويد الطلاب على النظافة والترتيب والوضوح مما ينمي في الطالب التذوق الجمالي.
 - 4) يجب أن يحقق الإملاء جانب من الوظيفة الأساسية للغة وهي الفهم والإفهام بما في قطعة الإملاء من خبرة وثقافة ومعرفة.
 - 5) تدريب الطلاب على استخدام علامات الترقيم استخداما صحيحا.
 - 6) تنمية المهارة الكتابة عند الطلاب وذلك بتعويدهم السرعة في كتابة ما يسمعونه مع الدقة والوضوح في الكتابة.
 - 7) تنمية دقة الملاحظة والانتباه وتدريب حاستي السمع والبصر تدريبا يساعد على تمييز مقاطع الكلمات والحروف وأشكالها وحركاتها وتدريب اليد وعضلاتها على الحركات الدقيقة المتناسقة.
 - 8) تنمية الثروة اللغوية عند الطلاب وتوسيع خيراتهم وتنويعها.
 - 9) قياس قدرة الطلاب على الكتابة الصحيحة ومدى تقدمهم فيها ومعرفة مستواهم الإملائي لاتخاذ الوسائل العلاجية المناسبة.^{٥٦}
- وعلى ذلك فيهدف تدريس الإملاء إلى تحقيق الأهداف التالية:^{٥٧}
- 1) تدريب التلاميذ على رسم الحروف رسما صحيحا، مع زيادة العناية بالكلمات التي يكثر فيها الخطأ، وليست هذه الكلمات الصعبة مقصورة على الكلمات المهموزة، أو المختومة بألف لينة، بل هناك كلمات أخرى لا تقل عن هذه في الصعوبة، وتحتاج إلى العناية بها والتنبيه عليها.

^{٥٦} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 133.

^{٥٧} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 228.

- (2) تعليم التلاميذ استخدام علامات التقييم.
- (3) تعويد التلاميذ الدقة والنظام والانتباه والنظافة والترتيب وقوة الملاحظة.
- (4) تدريب الحواس الإملائية على الإجابة والإتقان، وهذه الحواس هي الأذن التي تسمع ما يملي، واليد التي تكتبه، والعين التي تلاحظ ما فيه من صواب أو خطأ.
- (5) تعويد التلاميذ الإنصات وحسن الاستماع.
- (6) الإسهام في تحقيق الوظيفة الأساسية للغة، وهي الفهم والإفهام ومن ثم ينبغي حسن اختيار القطعة المملاة.
- (7) إجادة الخط
- (8) تنظيم الكتابة في سطور وجمل و فقرات.

ز. أسس اختيار موضوعات

ترتبط الموضوعات التي تملي بالعديد من المشكلات، كمشكلة تحديد الأهداف في درس الإملاء، ومشكلة اختيار الكلمات التي يراد تدريب التلاميذ عليها، والتي تلائم الأهداف التي حددت، ثم تنظيم هذه المشكلات الإملائية وترتيبها، وتوزيعها على سنوات الدراسة، وبطريقة تلائم مستوى التلاميذ.^{٥٨}

وهناك ثلاث طرق لاختيار المحتوى الذي يتم تدريب التلاميذ عليه. اولها أن يتم احتبار الكلمات بالنسبة للتلاميذ من بين المشكلات التي يقع عليها الكبار، وثانيها ان نختار الكلمات من بين ما يتعلمه التلاميذ في أساليبهم حين يكتبون وهم في حاجة إليها في استعمالاتهم، وثالثها عن طريق أسلوب نشخيص

^{٥٨} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 228.

الأخطاء. وهذه الطرق الثلاث لا ينبغي احدها عن الآخر. وعند تويح الكلمات على سنوات الدراسة، فهناك عدة معايير مقترحة لتوزيعها بما يتلاءم مع كل سنة، ومن بين هذه المعايير:^{٥٩}

- 1) درجة صعوبة الكلمة وسهولتها، ومعنى هذا البدء بالسهل من الكلمات والتدرج بعد ذلك إلى الصعب.
 - 2) الاستعمال بمعنى أن يركز في تدريب التلاميذ على الكلمات التي يكثر استعمالها في قراءتهم وكتاباتهم واستعمالات حياتهم اليومية بصرف النظر عن صعوبة الكلمة أو سهولتها والتدرج في ذلك.
 - 3) هناك أسلوب ثالث يقوم على الناحية المنطقية بمعنى أن يدرّب المعلم التلاميذ على الكلمات التي يستطيع أن يستخلص التلاميذ منها قاعدة عامة، ويطبّقونها على الكلمات المتماثلة والمتشابهة.
- أما عن الأسس التي ينبغي أن تراعى في اختيار القطعة الإملائية:^{٦٠}

- 1) أن تشتمل على معلومات طريقة مشوقة تزيد في أفكار التلاميذ، وتمدهم بألوان من الثقافة والخبرة والقصص والأخبار المشوقة من أحسن النماذج المحققة لهذا الغرض.
- 2) أن تكون لغتها سهلة مفهومة، ولا مجال للمفردات الغوية الصعبة.
- 3) أن تكون مناسبة للتلاميذ من حيث الطول والقصر، فالمغلاة في طول القطعة يستهلك الوقت الذي ينبغي أن يصرف في مناقشة القطعة وفهمها، وقصرها يضيع كثيرا من القوائد.
- 4) ألا يتكلف المدرس في تأليفها جريا وراء مجموعة من المفردات الخاصة، بل تكون طبيعية لا تكلف فيها، لأن الإملاء تعليم لا اختبار.

^{٥٩} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 228.

^{٦٠} المراجع نفسه، 229.

5) لا مانع من اختبار قطعة الإملاء من موضوعات القراءة. بل بحسن هذا مع صغار التلاميذ.

ح. أسس تدريس الإملاء

هناك مجموعة من الأسس العامة التي يمكن أن تفيد لو أضاف إليها المعلم خبرتهم بتلاميذه، وتمكنه من مادته، وهذه الأسس هي:^{٦١}

- 1) تدريب الأذن على الإصغاء إلى المعنى ومخارج الحروف، وتدريب اللسان على النطق الصحيح، وتعود رسم الحروف، والألفاظ، والسيطرة على اللصعوبات التي تخالف فيها الكتابة النطق، ومعرفة قواعد لهجي، وكتابة موضوعات إنشائية قصيرة سبق معالجتها شفهيًا.
- 2) الاهتمام بالتذكر والتدريب المستمرين عن طريق مطالبة التلاميذ أن يذكروا عدة أسطر، ثم نمليها عليهم في اليوم التالي، واضعين في الاعتبار مسألتي الفهم والإفهام.
- 3) الاهتمام المعنى قبل الهجاء، وأن يربط الإملاء بالعمل التحريري، فالهجاء دراسة لها هدف حيوي عندما يكون مرتبطًا بالتعبير المكتوب، وعندما يكون أداة للكتابة، وجزءًا مكملًا للعمل التحريري، لأن تناول العلمي يعطي نتائج طيبة.
- 4) الوسائل التي تساعد على اكتساب مهارات الإملاء الصحيح تتمثل في القراءة بإمعان، وتوضيح مخارج الحروف والاهتمام بالإملاء في كل الواجبات المنزلية، واستخدام السبورة في كتابة الكلمات الجديدة، ومعرفة القواعد العملية المحددة مع التركيز على التطبيق.

^{٦١} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 230.

ط. طرق تعليم الإملاء

قبل أن نعرض طرق تعليم الإملاء، ينبغي أن نبين مراحل تعلم الكتابة، التي يندرج الإملاء تحت مظلتها:^{٦٢}

1) تبدأ اكتساب مهارات الكتابة بمرحلة التهيئة، وتنفيذ عن طريق الرسم، ويشعر الطفل في هذه المرحلة بالاستماع، وهو يرسم الخطوط التي تشابه الحروف ويبدأ التدريب على تحريك القلم في الاتجاهات الصحيحة لرسم الكلمات والحروف بشكل غير مباشر، والمعلم يشرف على صبب محاولات مسك القلم ووضع الكراسة الخاصة بالكتابة وضعا سليما، ونمو مهارة الطفل في الكتابة في هذه المرحلة يتطلب جهدا ويرافقه ارتباك وتوتر نفسي وعضالي كل ها الا يغيب عن ذهن المعلم.

2) بعد مرحلة التهيئة الكتابة، يبدأ التلاميذ الكتابة الفعلية وبحرية، وبخط كبير، ويمكن الاستعانة بالأفلام المائية، والطباشير، والتي تتجاوز سهولة ويسر مع التلاميذ، وفي هذه المرحلة يتسامح المعلم مع تلاميذ في هذه المحاولات الأولى حتى ولو وصل مستوى أدائهم إلى خمسين في المائة من المطلوب.

3) بعد المرحلة السابقة وهي مرحلة البدء في تعلم الكتابة، تأتي المرحلة الثالثة، ويدرب المعلم تلاميذه على الكتابة كلمة، وذلك بكتابة الكلمات على السبورة ببطء والتلاميذ جميعهم يرون من أين تبدأ الكلمة، ثم يمسك قطعة طباشير ملون، ويعيد كتابة الكلمة فوق الكلمة الأولى ليرى التلاميذ سير الطباشير الملون فوق الكلمة كاملة، ثم يكرر كتابتها مرات أخر إلى جانبها وفوق السطر، ويلى ذلك تدريب التلاميذ فرادى وفي أماكنها الكلمات ومن ثم يكتسب التلميذ المهارات الأساسية

^{٦٢} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 230.

للكتابة، ويبدأ في الاطلاق في الكتابة، وتوظيفها في مناشطها اللغوية المتعددة.

بالنسبة لطرق تعليم الإملاء فيلاحظ وجود بعض الملامح العامة تحكم هذه الطرق وهي:^{٦٣}

- 1) وحدة اللغة : ومعنى ذلك أن الإملاء يخري تعليمه في سياق وحدة فلون اللغة، فيعالج كل نص يتصل به على أنه نص قرائي أولاً، ثم يعالج كموضوع لإملاء.
- 2) الوظيفة : إذ يتم تعليم الإملاء في إطار الوظيفة الأساسية له، ويقتضي ذلك أن يتم العناية بتعليمه في أثناء قيام التلميذ أي نشاط كتابي في الحياة المدرسية.
- 3) القدرة : ويعني ذلك أن المعلم يقدم القدوة لتلاميذه باستمرار في كل كتاباته أمامهم، بحيث يحرص على عدم الوقوع في أخطاء إملائية ويقدم لهم نماذج من الخط الجميل الصحيح، مما يدفع التلاميذ إلى الاقتداء به، أو محاكاته.
- 4) التكرار : نظراً لما يتطلبه تعليم الإملاء من قدرة على التذكر ومهارة في رسم الحروف، فإن التكرار غير الممل، يعد استراتيجياً مطلوبة للرقى بهذه المهارات.
- 5) التدرج : وذلك يعني معالجة موضوعات التعلم في الإملاء خطوة بخطوة بحيث يتم تعلم المهارات في مستويات متدرجة، في ضوء نظام اللغة المكتوبة، وفي ضوء قدرات التلاميذ النامية.
- 6) التفريد : وكأى مهارة من المهارات فإن طبيعة التعليم الأساسية يقوم على أساس فردي، وعلى ذلك ففي تدريس الإملاء يصحح المعلم لكل تلميذ

^{٦٣} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 231.

دفتره الخاص به، وهكذا فإن تعليم الكتابة يقوم على أساس فردي.

ي. خطوات تدريس أنواع الإملاء

1) الإملاء المنقول

- نعني به أن ينقل التلاميذ القطعة من كتابهم أو عن سيورة، أو عن بطاق كبيرة كتبت عليها بعد أن يقرأوها ويفهموا معناها بواسطة النظر والقراءة على التعرف على بعض مفرداتها - تهجئتها - . وقد يملئ المعلم عليهم القطعة جزءا جزءا وهم يتابعونه فينظرون إلى ما يملئ عليهم ومن ثم يكتبونه. وطريقة تدريس الإملاء المنقول:^{٦٤}
- (أ) التمهيد لموضوع القطعة، على نمط التمهيد لدرس المطالعة أي بعرض النماذج أو الصور، واستخدام الأسئلة الممهدة لفهم الموضوع.
- (ب) عرض القطعة في الكتاب، أو البطاقة، أو سيورة، دون أن تضبط كلماتها، حتى لا ينقل التلاميذ هذا الضبط، ويتورطوا في سلسلة من الأخطاء، من جراء هذه الصعوبات المتراكمة.
- (ج) قراءة المدرس القطعة قراءة نموذجية.
- (د) قراءات فردية من التلاميذ ويجب الحرص على عدم مقاطعة القارئ، لإصلاح خطأ وقع فيه.
- (هـ) أسئلة في معنى القطعة، للتأكد من فهم أفكارها، وفي هذه الخطوة تدريب للتلاميذ على التعبير الشفوي الذي ينبغي أن يكون له نصيب في كل درس.

^{٦٤} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 133.

(و) تهجي الكلمات الصعبة التي في القطعة، وكلمات مشابهة لها، ويحسن تمييز هذه الكلمات، إما بوضع خطوط تحتها، وإما بكتابتها بلون مخالف، وذلك في حال استخدام السبورة الإضافية، وطريقة هذا التهجي أن يشير المدرس إلى الكلمة، ويطلب من تلميذ قراءتها، وتهجي حروفها، ثم يطالب غيره بتهجي كلمة أخرى، يختارها المدرس مشابهة للكلمة الأولى من حيث الصعوبة الإملائية ثم ينتقل إلى كلمة أخرى، وهكذا.

(ز) النقل ويراعى فيه ما يأتي:

1) إخراج الكراسات وأدوات الكتابة، وكتابة التاريخ ورقم الموضوع .

2) أن يملي المدرس على التلاميذ القطعة كلمة كلمة مشيراً في الوقت نفسه إلى هذه الكلمات في حالة استخدام السبورة الإضافية..

3) أن يسير جميع التلاميذ معا في الكتابة، وأن يقطع المدرس السبيل على بعض التلاميذ الذين يميلون إلى التباهي بالانتهاء قبل غيرهم.

ح) أن يكون جمع الكراسات بطريقة منظمة هادئة.

ط) شغل الجزء الباقي في الحصّة بعمل آخر مفيد مثل تحسين الخط أو مناقشة معنى القطعة على مستوى أوسع.

مزاياه:

أنه يعتمد على الملاحظة والمحاكاة وبما أن النقل يكون بتعويد الطفل النظر إلى الكلمات وتقليد نسخها على الدفاتر فهذا بدوره يقوي انتباه الطلبة وملاحظتهم.

(2) الإملاء المنظور

وفيه تعرض قطعة الإملاء على التلاميذ لقراءتها وفهمها والتدرب على كتابة أشكال كلماتها، ثم تحجب عنهم ومن ثم تملئ عليهم. في هذا النوع من الإملاء محاولات تربوية كثيرة لتثبيت رسم الكلمة وصورتها في ذهن الطالب، وخطوات تدريسه هي:^{٦٥}

(1) يقرأ المعلم القطعة قراءة واضحة ويناقش الطلبة في معناها ويطلب منهم تهجئ.

(2) يقرأ التلاميذ القطعة ويطلب منهم تحليل وتهجي الكلمات الصعبة.

(3) يحجب المعلم القطعة ويبدأ في إملائها عليهم جملة بعد أخرى في وضوح وتأن.

(4) يقوم بإعادة القراءة ليتدارك التلاميذ ما فاتهم.

(5) يصحح المعلم الدفاتر تصحيحاً خاصاً أمام كل تلميذ ويقف معه على الرسم الصحيح.

(6) يناقش المعلم الأخطاء الشائعة بعد الإنتهاء من التصحيح وتكليف التلاميذ بتصويب الخطأ في دفاترهم.

مزاياه:

(1) يساعد على الربط بين النطق والرسم الإملائي.

^{٦٥} راتب قاسم عاشور، ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 134.

(2) يعتبر خطوة متقدمة في سبيل التهيؤ لمعالجة الصعوبات الإملائية.

(3) طريقة تدريس الإملاء الاستماعي^{٦٦}

(1) التمهيد: عرض النماذج أو الصور، واستخدام الأسئلة الممهدة.

(2) قراءة المدرّس القطعة، ليلم التلاميذ بفكرتها العامة.

(3) مناقشة المعنى العام بأسئلة يلقها المدرّس على التلاميذ.

(4) تحجي كلمات مشابهة للمفردات الصعبة التي في القطعة، وكتابة بعضها على السبورة، وينبغي أن تعرض هذه الكلمات المشابهة في جمل كاملة، حتى يكون كل عمل في الطريقة ذا أثر لغوي مفيد للتلاميذ.

(5) إخراج التلاميذ الكراسات وأدوات الكتابة، وكتابة التاريخ ورقم الموضوع، وفي أثناء ذلك يمحو المدرس الكلمات التي على السبورة.

(6) قراءة المدرس القطعة للمرة الثانية، ليتهيأ التلاميذ للكتابة، وليحاولوا إدراك المشابهة بين الكلمات الصعبة التي يسمونها والكلمات المماثلة لها مما كان مدونا على السبورة.

(7) إملاء القطعة، ويراعي الإملاء ما يلي:

- أ. تقسيم القطعة وحدات مناسبة للتلاميذ طولا وقصرا.
- ب. إملاء الوحدة مرة واحدة لحمل التلاميذ على حسن الإصغاء وجودة الانتباه.

^{٦٦} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 135.

ت. استخدام علامات التقييم في التقييم في أثناء الإملاء.

ث. مراعاة الجلسة الصحيحة للتلاميذ.

8) قراءة المدرس القطعة للمرة الثالثة، لتدارك الأخطاء

والنقص.

9) جمع الكراسات بطريقة هادئة ومنظمة.

10) شغل باقي الحصة بعمل آخر مثل:

أ. تحسين الخط

ب. مناقشة معنى القطعة على مستوى أرقى.

ت. تهجي الكلمات الصعبة التي وردت في القطعة.

ج. شرح بعض قواعد الإملاء بطريقة سهلة مقبولة.

4) طريقة تدريس الإملاء الاختباري

به يستطيع المعلم أن يقف على مدى الإفادة التي حققها

التلاميذ من دروس الإملاء، نعني به عقد الاختبارات الإملائية في

فترات متباعدة والهدف أن يقف المعلم على المدى الذي وصل إليه

الطالب من الدراسات الإملائية، وطريقة تأديته مثل الإملاء

الاستماعي غير أنه لا يتعرض لتهجي الكلمات، والغرض منه تقدير

مستوى التلميذ الإملائية وقياس قدراته في الإملاء، والإملاء

الاختباري له مستويان:^{٦٧}

1) إملاء يطلب إلى التلاميذ إعداد والتدريب عليه في البيت، من

الكتاب المدرسي، ومن درس سبق أن قراءة التلاميذ، وفهموا

معناه، لكتابة دون تدريب في حصة الإملاء

^{٦٧} راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، 136.

(2) إملأ يقصد به اختبار قدرة التلاميذ في كتابة مفردات سبق وأن تدربوا عليها، وتشخيص مواطن الضعف لمعالجتها.

ك. الخطأ الإملائية

وسيجد المعلم أن طلابه، و خاصة المبتدئين منهم، يخطئون في مواقف متنوعة. ولكن أهو حالات الخطأ الإملائي تقع فيما يلي:

- 1) عدم التمييز بين بعض الأصوات اللغوية التي تشكل على بعض المتعلمين أحيانا مثل /ذ، ظ، /، /ث، /ذ، /ث، /ظ، /س، /ص، /ت، /ط، /د، /ض، /ت، /د، /س، /ز، /ك، /ق، /ق، /غ، /ح، /ه، /غ، /خ. وهذا الخطأ يجعل الطالب يكتب /ذ / بدلا من /ظ / مثلا أو /ظ / بدلا من /ذ،/ أى أن خطأ الكتابة يكون نتيجة مباشرة لخطأ في التمييز السمعي.
- 2) كتابة همزة الوصل على أنها همزة القطع. وهذا الخطأ ناجم عن عدم معرفة الطالب بين الهمزتين ومواطن استعمال كل همزة.
- 3) إغفال وضع الهمزة في حالة همزة القطع وينشأ هذا الخطأ عن كسل الطالب أو عن جهله بضرورة وضع الهمزة أو عن اعتقاده الخاطئ بأنها همزة وصل لا تحتاج إلى إشارة الهمزة.
- 4) الخطأ في كتابة همزة القطع المتوسطة و همزة القطع المطرفة. وينشأ هذا الخطأ عن عدو معرفة قاعدة كتابة الهمزة المتوسطة وقاعدة كتابة الهمزة المتطرفة أو عن الخطأ في تطبيق القاعدة.
- 5) الخطأ في كتابة الألف الممدودة في نهاية الكلمة، إذ قد يكتب الطالب الألف الممدودة بدلا من المقصورة أو المقصورة بدلا من الممدودة.
- 6) الخطأ في كتابة التاء المفتوحة والتاء المربوطة في نهاية الكلمة، إذ قد يكتب المفتوحة بدلا من المربوطة أو المربوطة بدلا من المفتوحة.

- 7) الخطأ في حذف اللام قبل الحروف الشمسية، لأن اللام لا ينطق بل تحول في النطق إلى مثل الحرف الذى يليها وتدغم به.
- 8) قد لا يحذف الطالب همزة (ابن).
- 9) قد لا يحذف الطالب الألف حيث تنطق ولا تكتب في كلمات.
- 10) قد لا يحذف الطالب (أل) حيث يجب حذفها في كلمات.
- 11) قد يخطئ الطالب في كتابة الحرف المدغم، فيكتب حرفين بدلا من حرف واحد عليه شدة.
- 12) قد يخطئ الطالب ويكتب الوحدة الواحدة على شكل كلمتين منفصلتين.
- 13) قد يحذف الطالب حرفا لا ينطق ولكنه يكتب.
- 14) قد يكتب الطالب التنوين على أنه نون يضيفها إلى آخر الكلمة متأثرا بما يسمع.
- 15) قد لا يضيف الطالب ألفا تجب إضافتها مع تنوين النصب.
- 16) قد لا يضيف الطالب ألفا مع تنوين النصب حيث يجب عدم الإضافة.
- 17) قد يفصل الكلمات حيث يجب وصلها أو يصلها حيث يجب فصلها.^{٦٨}

ل. طرق تصحيح الأخطاء الإملائية

تعد عملية تصحيح الأخطاء الإملائية أمرا مهما ومطلوبا، حتى يقف المتعلم على صحة ما صدر منه، وحتى يستطيع أن يصوب أخطاءه التي وقع فيها. لأنه إذا تركت هذه الأخطاء بدون تصويب أو تصحيح، فإنها سوف ترسخ لدى التلميذ، وتصبح عادة متمكنة منه، خاصة مع تقدم سنوات الدراسة،

^{٦٨} محمد على الخولى، أساليب تدريس اللغة العربية، 136.

ويصبح العدول عنها أمراً عسيراً، وبالتالي ينبغي معرفة الطرق المختلفة لتصحيح الأخطاء الإملائية وهي:^{٦٩}

- 1) أن يصحح التلميذ أخطاءه بنفسه ولنفسه، وذلك عن طريق كتابة المعلم للقطعة على السبورة، ويطلب التلاميذ بقراءة القطعة ليوارنوا بينها وبين ما كتبوا، ويضع التلميذ خطأ تحت الخطأ، ثم يكتب الصواب في الصلحة المقابلة، أو فوق الكلمة الخطأ، ولهذه الطريقة مزايا، أنها تبعث في التلاميذ الثقة بالنفس، وتشعرهم بوجودهم وشخصياتهم، وتعودهم الأمانة والصدق وتحمل المسؤولية، الاعتراف بالخطأ في شجاعة، وتدريبهم على التعلم الذاتي، كما أنها تدل على ثقة المعلم بتلاميذه. أما ما يأخذ على هذه الطريقة أنها تحتاج إلى درجة ملائمة من النضح، وأن التلميذ قد يمر على الخطأ ولا يدركه.
- 2) أن يتبادل التلاميذ الكراسات، ويصحح كل تلميذ لزميله وذلك بعد عرض القطعة على التلميذ لقرينه، تعاد الكراسات إلى أصحابها، ليعرف كل تلميذ خطأه، ويكتب الصواب، إما فوقه، أو في الصفحة المقابلة. وتميز هذه الطريقة بأنها تعطي التلاميذ اعتزازاً بذواتهم، وتزيد من خبراتهم، وفيها من مظاهر المعاونة بين التلاميذ والمعلمين الشيء الكثير، ولكن قد يتجامل بعض التلاميذ على زملائهم، ويبحثون عن أخطاء وهمية لهم، وقد لا يكون التصحيح دقيقاً إما لخطأ أو لنسيان.
- 3) أن يصحح المعلم الدفاتر بنفسه، وهذا التصحيح إما أن يكون داخل الفصل، وأمام كل تلميذ، وحتى يتابع المخطيء تصحيح خطأه، ويسأل عما لا يفهم، وهي تصلح للفصول القليلة، وعلى شرط شغل التلاميذ يعمل آخر كالقراءة الحرة. أو أن يصحح المدرس الدفاتر خارج الفصل

^{٦٩} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، 235.

بعيدا عن التلاميذ، وذلك يرضع خط تحت الخطأ، إذا كان التلاميذ كبارا، أو بكتابة الصواب فوقه إذا صغارا لا يستطيع معرفته، ويؤخذ على هذه الطريقة أن للفترة بين خطأ التلميذ في الكتابة، و معرفته الصواب قد تطول.

م. علامات الترقيم

الهدف من تدريس علامات الترقيم مساعدة التلاميذ على الكتابة الصحيحة، وزيادة مقروئية القارئ لهذه الكتابة، وتدريب التلاميذ على القراءة الصحيحة. فالتلميذ يعرف علامة علامات الترقيم سوف يكون أقدر على القراءة الصحيحة، وسوف تكون كتابته مقروءة ومفهومة بطريقة أفضل بواسطة الآخرين.^{٧٠}

، الفاصلة ! علامة التعجب
؛ الفاصلة المنقوطة " " علامتا التنصيص
. النقطة _ الشرطة
: النقطتان _ _ الشرطتان
؟ علامات الاستفهام () القوسين^{٧١}

^{٧٠} على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي: القاهرة، 2002)، 270

^{٧١} محمود اسماعيل وآخرين، مرشد المعلم في تدريس العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، 1983)، 46.

الباب الثالث

منهجية البحث

ط. منهج البحث

طبقا بالموضوع الذي كتبت الباحثة وهو تصميم المواد التعليمية لدرس الإيماء فتنتقل هذه الدراسة من المدخل الكمي و الكيفي. البحث الكمي هو تعريف وقياس البيانات الكمية الموضوعية والإحصاءات من خلال الحسابات العلمية المستمدة من عينة من الناس أو السكان الذين طلب منهم الإجابة على عدد من الأسئلة الدراسات الاستقصائية لتحديد وتيرة والنسبة المتوية ردودهم.^{٧٢} وأما الكيفي هو التي تحصل على المعلومات الوصفية بشكل كلمات مكتوبة أو شفوية والأعمال الملاحظة.^{٧٣}

وأما منهج الدراسة الذي استخدمت الباحثة فهو المنهج التطويري هو منهج الدراسة المستخدمة للحصول على نتائج معين وتجربة فعالية.^{٧٤} وتعريف البحث والتطوير عند بورغ و غال (Borg and Gall) هو العملية المستخدمة لتطوير والتحقق من صحة المنتج التعليمي. بحث تطوير يفعل على أساس نموذج التنمية على اساس الصناعة، النتائج تستخدم لتصميم المنتج و الإجراءات، وبعد

^{٧٢} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق البحث الكمي والبحث) (Bandung: Alfabeta, 2012), 14. النوعي والبحث التطويري

^{٧٣} Uhar Suharsaputra, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan Tindakan* (طرق البحث الكمي والبحث النوعي والفعال) (Jakarta: Rineka Cipta, 1999), 181.

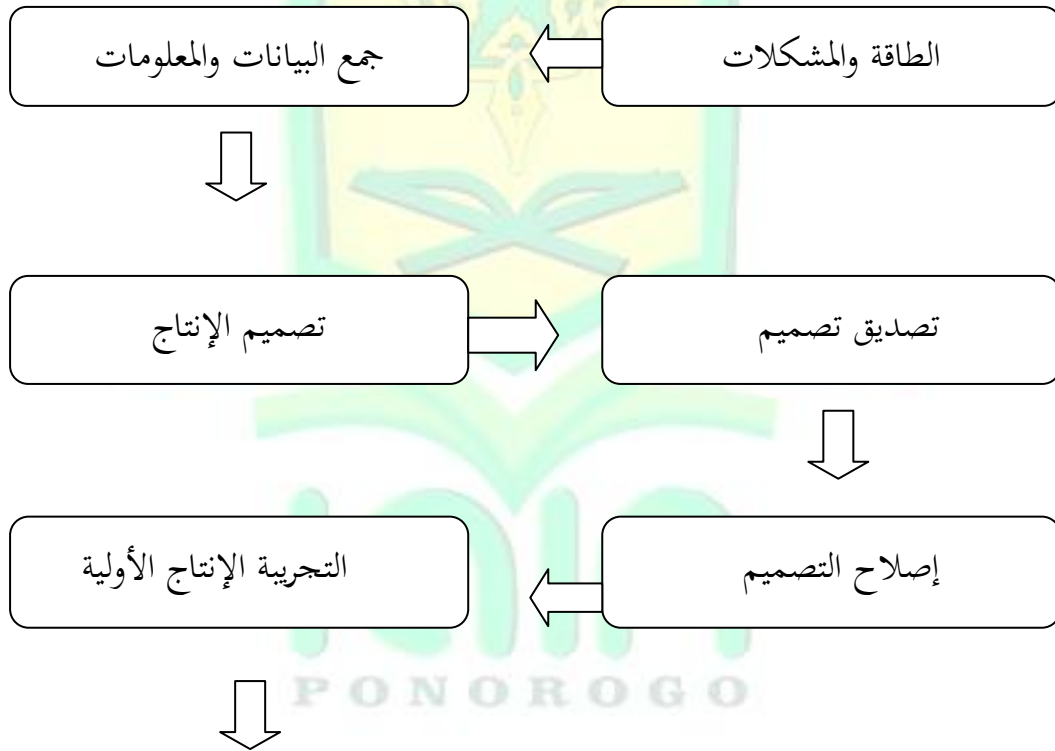
^{٧٤} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق البحث الكمي والبحث) النوعي والبحث التطويري 297.

ذلك بشكل منتظم يقوم التجارب الميدانية وتختبار ويكمل لتلبية معايير الفعالية والجودة ومعايير معينة.^{٧٥}

ي. إجراءات التطوير

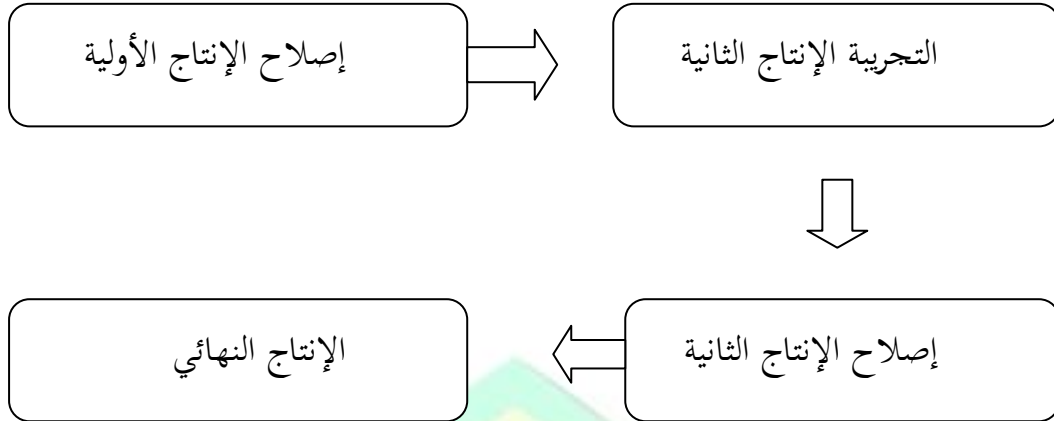
يجرى هذا البحث التطويري على تصميم الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة أو يسمى بـ *one group with pre and post test*.
بناء على نموذج البحث التطوير والتجريبي عند سوجيونو هناك عشرة خطوات وهي:^{٧٦} وهذا التطوير يمتن أن ينظر إليه في الصورة

الصورة 3.1



^{٧٥} Punaji Setyasari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* و (طرق البحث في التعليم و (Jakarta: Kencana, 2012), 194.

^{٧٦} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق البحث الكمي والبحث (النوعي والبحث التطويري 298.



1. الطاقة والمشكلات

الخطوة لهذه المرحلة هي أن تذهب الباحثة إلى المدرسة لتقوم بالملاحظة المباشرة على الظواهر والمشكلات في عملية التعليم والتعلم وتعيّن حاجات التعليم والتعلم.

2. جمع البيانات والمعلومات

بعد تعين حاجات عملية التعليم والتعلم فبدأت الباحثة أن تكتب خطة تحتوي على شكل المواد التعليمية والأخطاء الإملائية واسبابها.

3. تصميم الإنتاج

تصميم المواد التعليمية على شكل كتاب التعليم يتحدد لها الباحثة الهدف العام والأهداف الخاصة والكتاب يناسب دراسي المستوى المبتدئ هو التلاميذ في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو.

4. تصديق تصميم

تعديل الخبراء ما يتعلق بمحتوى المادة وتصميم المادة و اللغة المستخدمة، لمعرفة جودة تطوير مادة التي ستستخدمها في عملية تعليم درس الإملاء لتحصل على التصحيحات والإشرافات منهم ليكون تصميم المواد تصميمًا صحيحًا.

5. إصلاح التصميم

تكون بتصحيح الإنتاج الخطة التصميم عن الأخطاء والنقصان الموجودة حسب تصديق التصميم من الخبراء.

6. التجربة الإنتاج الأولية

تجارب تستخدم لمعرفة صحته او غير صحة الإنتاج المطورة المواد التعليمية على أساس منهج المستخدمة.

7. إصلاح الإنتاج الأولية

بعد حصلت الإشرافات أن تنقيح المصمم المواد التعليمية من الأخطاء و النقصان و القصور.

8. التجربة الإنتاج الثانية

أن تجري الباحثة تجربة المواد التعليمية المصممة إلى الطلاب ثم تقويم من الاستبانة والاختبار لتصوير جودة المادة التعليمية المطورة ولنيل معرفة مدى فعالية وذلك بعد أن قامت بالاختبار القبلي على الطلاب للكشف عن مقدر قبل تجرب المواد التعليمية و بعد تجربة يجري الاختبار البعدي للكشف عن مقدر مع توزيع الاستبانة على الطلاب بعد الاختبار.

9. إصلاح الإنتاج الثانية

تعديل اي إعطاء تحسين مادة الإملاء بعد معرفة نقصان مادة الإملاء حسب تحليل وتقويم من التجربة.

10. الإنتاج النهائي

ترجو أن تكون هذا الكتاب المصممة مستخدما في عملية التعليم لترقية مهارة الكتابة.

ك. التجربة

الهدف من هذه التجربة هي ليعرّف فعالية الإنتاج. معيار الانتاج الجيد هو معيار التعليم والتمثيل. كانت خطوات التجربة ثلاثة الخطوات:

- أ. تجربة الخبر اللغويّ والمؤاد الدراسي لتأكيّ النتاج وتقييمه.
- ب. التجربة المحددة الى الفرقة الفردية والفرقة الصغيرة كمستعمل الانتاج بـ 6 الطلاب.
- ج. التجربة الميدانية الى الفرقة الكبيرة والتجربة الميدانية في هذا البحث الى الفرقة الكبيرة بـ 21 الطلاب.

ل. المجتمع و العينة

1. المجتمع

مجتمع الدراسة هي ولاية أو دائرة شاملة التي تتكوّن من المفعول او الفاعل له خصائص ثبتها الباحثة لبحثه و أخذ الخلاصة منه.^{٧٧}

مجتمع الدراسة في هذا البحث هو الطلاب الصف ا لرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو السنة الدراسية 2018/2017 وهو 21 الطلاب.

2. العينة

العينة هي بعض الجملة او الخصائص من المجتمع. و في هذه الدراسة تستعمل العينة الغرضية (*sampling purposive*) فهي إحدى الطريقة العينة

^{٧٧}Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق البحث الكمي والبحث)

التي تأخذ العينة بغرض و موزن خاص.^{٧٨} هذه الدراسة أخذت الباحثة 45 طلاب.

م. نوع البيانات

البيانات والمعلومات التي حصلت الباحث من قيام التجربة تنقسم إلى ثلاثة:
أ) البيانات والمعلومات من التجربة الأولى، وهي النظرة والاقتراح من خبير اللغة العربية و المواد.

ب) البيانات والمعلومات من التجربة الثانية وهي التجربة الفردية.

ج) البيانات والمعلومات من التجربة الثالث وهي التجربة الميدانية.

وأما من ناحية نوعها هناك (أ) البيانات الكيفية التي تتكون من التعليقات والاقتراحات (ب) والبيانات الكمية التي حصلت الباحث من الاستبيانات.

ن. أساليب جمع البيانات

1. المقابلة

المقابلة هي محادثة بين شخصين أو أكثر بين المتحدثين والقائم بالمقابلة. والغرض من المقابلة هو الوصول على المعلومات الصحيحة والحقيقة أو موقف معين. وأجريت المقابلة مع تسليم عدد من الأسئلة من القائم بالمقابلة للمخبر. تستخدم الباحث المقابلة مع مدرس اللغة العربية والإملاء لجمع البيانات عن حالة تعليم اللغة العربية والإملاء في تلك المدرسة.

2. الملاحظة

^{٧٨} نفس المراجع, 124.

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع.^{٧٩} ولا ملاحظة تقيد كثيرا في المنهج التحليلي والوصفي لأن بعض المعلومات المعينة يؤخذ بطريقة الملاحظة المباشرة من الباحثة.^{٨٠}

3. الاستبانة

الاستبانة هي أداة الدراسة التي تتكون من الأسئلة المكتوبة قصدا للحصول على المعلومات العينة أو آراء المبحوثين حول ظاهر أو موقف معين.^{٨١} استخدم الباحث هذه الاستبانة لجمع البيانات والمعلومات والمدخلات حتى تكون المواد التعليمية مصممة تامة في إنتاجها.

4. الإختبار

ينقسم الإختبار في هذا البحث إلى الإختبار القبلي والإختبار البعدي . الإختبار القبلي يعنى اختبار يعطي قبل اجراء التجربة، والإختبار البعدي يعنى اختبار يعطي بعد اجراء التجربة. استخدام الباحث الإختبار لمعرفة كفاءة الطلاب في الكتابة ومدى فعالية استخدام المواد التعليمية المصممة.

س. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هي طرق لإجابة الأسئلة المستخدمة في الدراسة. البيانات من هذا البحث هي البيانات الكميّة والبيانات الكيفيّة.^{٧٩}
1. والبيانات الكيفيّة من نتائج المقابلة والملاحظة فيستطيع أن يوصف

^{٧٩} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، (الرياض: دار أسامه، 1997)، 149.

^{٨٠} Sanapiah Faisal, Metodologi Penelitian Pendidikan (طرق البحث التربوي) (Surabaya: Usaha Nasional, 1982), 204.

^{٨١} Sugiyono, Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D (طرق البحث الكمي والبحث النوعي والتطويري)، النوعي والبحث التطويري، 199.

العناصر في المادة التعليمي المصممة وتحليل كل الدرس فيها وكذلك لوصف التعليقات والاقتراحات من الخبراء.

2. البيانات الكميّة من الاستبيان وقائمة الشطب ونتائج الفحص.

1) تحليل البيانات من الإستبانات

تحليل البيانات من الاستبانة لمعرفة آراء الطلاب و المعلمين بعد تنفيذ المواد التعليمية الإملاء، وكذلك قامت الباحثة بتحصيل تصديق الخبرين عن طريقة الاستبانة. والخيران هنا المتخصصي اللغة العربية والمتخصصي المواد التعليمية، وللحصول على البيانات المرجوة استخدمت الباحثة استبانة التصديق المتخصصين، استبانة لدى الطلاب المعلم لمادة الإملاء. وأما الطريقة المستخدمة لمقياس الاستبانة هي ليكيرت (Likert) ما يلي:^{٨٢}

الجدول 3.1

المعايير لنتائج الاستبانة من المدرسين و الطلاب عن المواد التعليمية الإملاء

الأجوبة	نتيجة الأجوبة	التقدير
أ	1	ضعيف جدا
ب	2	ضعيف
ج	3	مقبول
د	4	جيد
هـ	5	جيد جدا

^{٨٢} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق البحث الكمي والبحث)

151, النوعي والبحث التطويري.

الرمز المستخدم لتنظيم البيانات من نتيجة تصديق وتثبيت محكمين لكل رقم هو ما يلي:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

X : عدد أفراد العينة

Xi : عدد اجابات كل بنود السؤال

الجدول 3.2

حيث حسب معامل اوتباط وبلغ معامل الثبات، وهي قيمة مناسبة لأغراض تطبيق هذه الدراسة:^{٨٣}

البيان	المستوى	النسبة المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	80-100%	1
يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط	جيد	60-79%	2

^{٨٣}Nana Sudjana, *Statistik: Desain dan Analisis Eksperimen* (التصميم التجريبي والتحليل), (الإحصاء: التصميم التجريبي والتحليل), (Bandung: Tarsito, 1990), 45.

لا يمكن استخدامه في التدريس	مردود	50-59%	3
يصلح كله أو يبدل	فاشل	0-49%	4

(2) تحليل البيانات من الاختبار

وهو مجموعة من الأسئلة التي يطلب من المعلم أن يستجيب بهدف قياس مستواه في مادة معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه. تستخدم الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في هذا البحث لمعرفة مدى فعالية كتاب المعلم. فتجرى نتائج الاختبار القبلي لمعرفة أي مدى مقدرة التلاميذ قبل تجربة كتاب المعلم، ونتائج الاختبار البعدي لمعرفة قدرتهم بعد تجربتها.

و " إختبار " نوع من الإختبار الإحصائي - تجري الباحث للاكتشاف عن التفاوت أوالمساوة بين حالتين (معاملتين) أو مجموعتين مختلفين على أساس المقارنة بين معدل كل من المعلومتين أو المجموعتين.^{٨٤}

وبتم إجراء هذا الاختبار من خلال الخطوات الإحصائية التالية:
أولا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها بينهما

الجدول 3.3

العينة	النتيجة	التفاوت (d) d^2
		$y-x$

^{٨٤}Subana, dan Sudrajat, *Dasar-dasar Penelitian Ilmiah (اساسيات بحث العلمي)*, (Bandung: Pustaka Setya, 2001), 158.

الاختبار	الاختبار
البعدي	القبلي
Y	X

الجموع
(Σ)

ثانيا : تعين معدل التفاوت بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وهذا يتم من قسمة مجموع تفاوت النتائج يعدد العينة، وإيجازه كما يلي:

$$Md = \frac{\Sigma d}{n}$$

Md : الوسط الحسابي أو المعدل من التفاوت بين الاختبار البعدي

والاختبار القبلي

Σd : مجموع تفاوت النتائج

عدد العينة : n

ثالثا : تعين "t محسوبة" ، ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\Sigma d^2 - \frac{(\Sigma d)^2}{n}}{n(n-1)}}$$

رابعا : تعين " t مجدولة" ، ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \left(1 - \frac{12\alpha}{n-1}\right) (n-1)$$

t : t مجدولة

α : مقياس التمييز الأدنى = 1

خامسا: ونهاية التحليل هي النظر فيما سبق : إذا كان عدد " t " محسوبة" أكبر من عدد " t مجدولة" فهناك تميز، أو يمكن للباحثة أن تقول إن هناك فعالية فيما جريت من الحل المقترح، وإذا كان عدد " t محسوبة" أصغر من عدد " t مجدولة" فليس هناك تميز بمعنى أنه ليس هناك فعالية فيما جريه من الحل المذكور.



الباب الرابع

عرض البيانات و تحليلها

1. عرض البيانات عن المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا

فونوروغو

أ. لمحة موجزة عن المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا

فونوروغو

المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو تقع في شارع ميرابي رقم 11أ فونوروغو. الرؤية المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو: بناء مجتمع المدني الذين يدركون قيمة التعليم والمسؤول عن تحسين نوعية أطفالهم من أجل لتنمية أخلاقهم. المهمة المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو : تنظيم التعليم الجيد، الذي هو دائما موجهة نحو الديمقراطية والاستقلال والوحدة وكذلك الحفاظ على جودة خريجها.^{٨٥}

أما عدد الطلاب المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو كما يلي:

الجدول 4.1

عدد الطلاب	عدد الفصل	الفصل
71	3	1

^{٨٥} انظر نسخة الوثيقة : 02/D/12-IV/2018 في ملحق هذا البحث.

85	4	2
102	4	3
89	4	4
74	3	5
67	3	6
488	21	المجموع

ب. تعليم الإملاء في المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو

تعليم الإملاء في هذه المدرسة هي حصة واحدة كل أسبوع. يبدأ من الصف الأول حتى الصف الخامس. للصف الأول حتى الثالث تدرس كيفية كتابة الحروف وللصف الرابع حتى الخامس بإكثار التدريبات بالإملاء المنقول وأهداف تعليم الإملاء هي قدرة الطلاب إلى كتابة العربية صحيحاً.^{٦٦} وقدرة الطلاب قراءة القران يآثر إلى قدرة الطلاب الكتابة الصحيح.

^{٦٦} انظر نسخة المقابلة: 05/W/12-IV/2018 في ملحق هذا البحث.

2. عرض البيانات عن تصميم المواد التعليمية

أ. تصميم المواد التعليمية

هنا أرادت الباحثة أن تقدم الخطوات التي تمر بها الباحثة في إعداد

المواد التعليمية وهي كما يلي:

1) الطاقة والمشكلات

الخطوة الأولى في إعداد المواد التعليمية هي الملاحظة، بعد مقابلة مع المعلم وجدت الباحثة أن المعلم في المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو يعلم الإملاء اعتمادا على معلوماته لعدم وجود كتاب الإملاء فتحليله تصميم المواد التعليمية للإملاء.^{٨٧} ومن الملاحظة الطلاب أن الطلاب يكتبون اللغة العربية بالأخطأ كثيرة، فتحليله بمادة المواد التعليمية منظمة بمستوى حاجة الطلاب في الصف الرابع بإكثار التدريبات في الإملاء المنقول. وحين سير التعليم الإملاء بعضهم يتكلمون مع صاحبه وهذا يسبب إلى بعضهم لا يستمعون فتحليله وجود التوجيه والإرشاد الطلاب حين سير التعليم الإملاء مهم.^{٨٨}

2) جمع البيانات والمعلومات

بعد أن تعرف الباحثة مشكلات الموجودة وحاجات الطلاب، أن تصميم مادة الإملاء لا بد أن تأخذ من مترادفات الدرس اللغة العربية وتوكيز على تعليم الإملاء لتنمية مهارة الكتابة و ليكون الطلاب من الفاصحين في الكتابة العربية. ومن الملاحظة والمقابلة تعرف أن حاجات الطلاب والأهداف العامة في درس الإملاء هي:

^{٨٧} انظر نسخة المقابلة: 02/W/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

^{٨٨} انظر نسخة الملاحظة: 01/O/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

الجدول 4.2

البيانات والمعلومات	الأهداف العامة	الرقم
<p>من المقابلة مع الطلاب أتهم يشعرون بالصعوبة أن يفرق بعض الحروف، المثال:</p> <p>ث/س/ش/ص، أ/ع، ح/خ/ه، ق/ك.^{٨٩}</p> <p>من الملاحظة الطلاب عند يتصلون الحروف الهجائية، لم يفهموا الحروف متصل و منفصل بحرف بعدها. المثال كتب الطالب "قَلَمٌ" فيكتب "قَلَمٌ".^{٩٠}</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة الحروف الهجائية</p>	1
<p>من الملاحظة الطلاب في</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة</p>	2

^{٨٩} انظر نسخة المقابلة : 04/W/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

^{٩٠} انظر نسخة الملاحظة : 01/O/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

<p>كتابة ضمتين بعض منهم يكتبون "قَلَمُنْ".^{٩١}</p>	<p>الحركة</p>	
<p>من الملاحظة، كثرة من الطلاب لم يقدر أن يكتب حروف الماد. المثال: الكتابة "بَانَ" فيكتب الطالب "بِنْ" بدون ألف.^{٩٢}</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة ماد</p>	<p>3</p>
<p>من الملاحظة، بعض الطلاب لم يفهم بكتابة التاء المربوطة. المثال: الكتابة "شَجْرَةٌ" فيكتب الطلاب "شَجَرَتْ" أو عكسه الكتابة "بَيْتٌ" فيكتب الطلاب "بَيْتَةٌ". وهم يكتب المفتوحة</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة التاء المربوطة</p>	<p>4</p>

^{٩١} انظر نسخة الملاحظة: 01/O/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

^{٩٢} انظر نسخة الملاحظة: 01/O/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

بدلا من المربوطة او المربوطة بدلا المفتوحة. ^{٩٣}		
من المقابلة مع معلم الإملاء أنّ الطلاب لم يفهم حروف الشمسية. ^{٩٥٩٤}	أن يقدر الطلاب على كتابة اللام التعريف	5

3) تصميم الإنتاج

هذا المواد التعليمية تتركّب على الأجزاء المتنوعة، أما عرضها فهو
كما يلي:
أ) الغلاف الخارجي

الصورة 4.1



^{٩٣} انظر نسخة الملاحظة : 01/O/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

^{٩٤} انظر نسخة المقابلة : 03/W/12-XII/2017 في ملحق هذا البحث.

ب) الغلاف الداخلي

الصورة 4.2

Pegangan Guru

MENULIS HURUF AL-QUR'AN (IMLA')
4 MI

i

Media Huruf Al-Qur'an (IMLA') + MI

ج) المقدمة

الصورة 4.3

KATA PENGANTAR

*Bismillahirrahmanirrahim
..dikembangkan oleh..*

Segala puji dan syukur hanyalah kami panjatkan kepada Allah swt Yang Maha Pengasih dan Yang Maha Penyayang kepada setiap makhluk. Shalawat serta salam semoga tetap terlimpahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad saw beserta sahabat, keluarga dan para kaum muslimin yang telah berjulang meninggikan kebesarannya.

Ungkapan rasa Syukur yang teramat dalam dengan terselesainya penyusunan buku ajar "Imla' Kelas IV MI" ini, yang merupakan salah satu mata pelajaran yang diajarkan di MI tertentu yang mengkombinasikan dengan kurikulum pondok, walaupun tentunya masih terdapat kekurangan dan ketidak sempurnaan dalam buku ajar ini.

Buku ajar ini disusun bertujuan untuk dapat dipergunakan pengajar sebagai acuan dan memudahkan dalam menyampaikan materi, yang pada akhirnya dapat membantu kelancaran kegiatan belajar mengajar.

ii

Media Huruf Al-Qur'an (IMLA') + MI

Materi dalam Buku Ajar ini dimulai dari Bab Pendahuluan atau pembelajaran tentang Sifat Makroj dan Huruf, Huruf Berharokat Selain Fathah, Harokat Panjang Dua Ketukan (Mad), Huruf Lam Ta'rif dan Ta' Marbutah. Latihan-latihan imla' banyak disajikan untuk melatih kemampuan menulis siswa tanpa melihat teks asli.

Penulis menyadari, materi-materi yang diuraikan dalam buku ajar ini masih jauh dari sempurna. Untuk itu saran dan kritik yang bersifat membangun selalu diharapkan penulis untuk perbaikan-perbaikan buku ajar ini untuk selanjutnya. Semoga buku ajar ini dapat bermanfaat sebagaimana yang diharapkan.

Ponorogo, Juni 2018
Penyusun

iii

Media Huruf Al-Qur'an (IMLA') + MI

د) محتويات الكتاب

الصورة 4.4

<p>5. Membedakan sifat makraj huruf 12</p> <p>6. Huruf yang dapat disambung dengan huruf sebelum dan sesudahnya 14</p> <p>7. Huruf yang tidak dapat disambung dengan huruf sesudahnya 17</p> <p>BAB II Syakal Selain Fathah</p> <p>1. Syakal kasrah 20</p> <p>2. Syakal dammah 22</p> <p>3. Syakal dammatin 24</p> <p>4. Syakal fathatun 26</p> <p>5. Syakal kasratun 28</p> <p>Latihan Soal Akhir Semester Ganjil 30</p> <p>BAB III Menulis Mad Thabi'i</p> <p>1. Mad alif 33</p> <p>2. Mad ya' sukun 35</p> <p>3. Mad wawu sukun 37</p> <p>BAB IV Ta' marbutah dan Lam Ta'rif</p> <p>1. Ta' marbutah 40</p> <p>2. Lam Ta'rif 42</p> <p style="text-align: center;">x</p> <p style="text-align: center;"><small>Media Huruf Al-Qur'an (IMLA') + MI</small></p>	<p style="text-align: center;">Daftar Isi</p> <p>HALAMAN JUDUL i</p> <p>KATA PENGANTAR ii</p> <p>PEDOMAN TRANSKRIPSI iv</p> <p>PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU vi</p> <p>DAFTAR ISI ix</p> <p>KURKULUM IMLA' KELAS IV MI xi</p> <p>LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN IMLA' xvi</p> <p>TEKNIK PEMBETULAN JAWABAN IMLA' xix</p> <p>SEMESTER I</p> <p>BAB 1: Sifat Makroj Huruf Serta Cara Penulisannya</p> <p>1. Pengenalan sifat makraj huruf 1</p> <p>2. Membedakan sifat makraj huruf 6</p> <p>3. Membedakan sifat makraj huruf 8</p> <p>4. Membedakan sifat makraj huruf 10</p> <p style="text-align: center;">ix</p> <p style="text-align: center;"><small>Media Huruf Al-Qur'an (IMLA') + MI</small></p>
--	---

هـ) منهج درس الإملاء للصف الرابع

4.5 الصورة

dan tetangganya serta onta tanah air	dan tetangga.
	2.2 Membiasakan perilaku jujur dalam berinteraksi menggunakan bahasa Arab dengan keluarga, teman, dan guru.
	2.3 Membiasakan disiplin dalam berinteraksi menggunakan bahasa Arab dengan keluarga, teman, dan guru.
3. Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati dan mencoba berdasarkan rasa ingin tahunya tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain	3.1 mengidentifikasi sifat makro huruf hijayah dan cara penulisan. 3.2 Memahami harokat selain fathah (dommah, kasroh, fathahain, dummahain, kasrotain).
4. Menyajikan pengetahuan	4.1 Menyimpulkan

vii
Mesulab Haniif Al-Qur'an (Islah) + MI

IMLA' KELAS IV MI

Semester Ganjil	
Kompetensi Inti	Kompetensi Dasar
1. Mengetahui, menjelaskan, dan menghargai ajaran agama yang dianutnya	1.1 Mengetahui bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah swt. 1.2 Memotivasi menggunakan kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur kepada Allah swt. 1.3 Menyakini bahwa bahasa Arab adalah bahasa pengantar memahami ajaran Islam.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru,	2.1 Memotivasi rasa ingin tahu keberadaan wujud benda melalui media bahasa arab dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru,

vii
Mesulab Haniif Al-Qur'an (Islah) + MI

و) الخطوات تدريس الإملاء

4.6 الصورة

Langkah-Langkah Pembelajaran Imla'

- Menulis materi Imla'
 1. Guru memberikan apersepsi, agar perhatian siswa terpusat dalam kegiatan pembelajaran.
 2. Guru menerangkan materi pelajaran.
 3. Guru menuliskan materi pembelajaran dipapan tulis dengan tulisan yang baik dan benar.
 4. Guru membacakan materi pelajaran Imla' yang telah ditulis dipapan tulis dengan fasih dan benar.
 5. Guru meminta diantara siswa untuk membaca hingga fasih dan benar.
 6. Guru mengadakan tanya jawab tentang materi yang belum dimengerti.
 7. Guru memberi perintah kepada siswa untuk menulis dibuku tulis.
 8. Guru mengumpulkan buku catatan siswa untuk diperiksa atau dinilai.
- Langkah memberikan latihan pendalaman materi
 1. Guru memberikan arahan kepada siswa agar mendengarkan dengan baik setiap perkataan guru.

xvi
Mesulab Haniif Al-Qur'an (Islah) + MI

ز) الطرق المختلفة لتصحيح الأخطاء الإملائية

4.7 الصورة

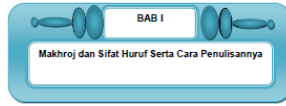
TEKNIK PEMBETULAN JAWABAN IMLA'

1. Siswa membetulkan jawabannya masing-masing
Hal ini untuk metatih kejujuran siswa terhadap hasil jawabannya. Dimulai dengan guru memberitahu siswa bahwa proses mengerjakan sudah selesai, dan siswa yang akan meneliti hasil jawabannya sendiri. Kemudian guru menuliskan jawaban yang benar pada papan tulis, siswa memberikan tanda kesalahan dalam menulis dengan lingkaran ataupun garis bawah. Apabila terdapat kesalahan, siswa menulis jawaban yang benar tanpa mengubah jawaban yang salah.
2. Siswa mengoreksi jawaban temannya.
Kegiatan ini melatih tanggung jawab siswa terhadap tugas yang harus dikerjakan. Guru menuliskan jawaban yang benar pada papan tulis, kemudian siswa memberikan tanda pada letak kesalahan. Setelah selesai buku tulis dikembalikan kepada pemilik. Jika terdapat kesalahan, siswa menulis jawaban yang benar.
3. Guru mengoreksi jawaban siswa
Guru cukup memberikan tanda pada letak kesalahannya. Setelah selesai mengoreksi jawaban siswa, guru memberikan waktu kepada siswa untuk menanyakan pelajaran yang belum ia fahami.

xix
Mesulab Haniif Al-Qur'an (Islah) + MI

ح) الموضوع

الصورة 4.8



1. Pengenalan Makhroj dan Sifat Huruf ي - آ

Pertajuk Guru

- Ajakkanlah perhuruf sifat makhroj huruf sebagai mualim, kemudian dikuti siswa.
- Tuliskan huruf tersebut dipapan tulis, lakukan kembali pelajaran huruf.
- Siswa menulis di buku tulis.
- Berikan siswa untuk menulis huruf hijayah diawali dari sebelah kanan.

ط) المادة

الصورة 4.9

		tenggorokan (seperti orang idur ngorok).
8.	ا	Menempelkan ujung lidah ke langit mulut bagian tengah.
9.	آ	Menempelkan ujung lidah ke gigi depan atas, dilepas dengan sedikit angin.
10.	ز	Lidah diposikan ke tengah mulut tapi jangan sampai nempel, lalu dengan sedikit dikeluarkan angin hanya bergetar dua kali.
11.	ز	Seperi mengeluarkan huruf Z dalam bahasa Indonesia.
11.	س	Lidah ditempatkan ke tengah langit mulut dengan mengeluarkan sedikit angin.
12.	ش	Posisi lidah berada di tengah mulut dan mengumpulkan angin lalu dikeluarkan.
13.	ش	Posisi lidah di tengah mulut untuk mengumpulkan angin yang banyak lalu dikeluarkan sambil bibir mencucu.
14.	ذ	Badan lidah ditempelkan ke gigi dalam kiri dan kanan, atau ada yang mengatakan bisa ditempelkan ke salah satu sisi saja (kiri atau kanan) angin dikeluarkan dengan

No.	Huruf	Cara Membacanya
1.	ا	Melebarkan mulut, dikeluarkan dari rongga mulut sedikit diatas huruf hamzah.
2.	ب	Merapatkan kedua bibir, dikeluarkan dengan sedikit angin.
3.	ت	Menempelkan ujung lidah ke gigi paling depan bagian dalam dengan sedikit mengeluarkan angin.
4.	ث	Menempelkan ke ujung gigi depan agak agak longgar sedikit, dikeluarkan dengan angin yang agak lebih banyak dari huruf Ta.
5.	ج	Menempelkan pertengahan lidah ke langit-langit mulut dengan mengumpulkan angin untuk di lepaskan.
6.	ح	Melebarkan mulut setengah bagian saja dan di keluarkan dengan angin.
7.	خ	Melebarkan mulut setengah bagian dan mengeluarkan angin dengan mengleparkan

ي) تدريب لفهم الدرس

الصورة 4.10

PENDALAMAN MATERI

Pertajuk Guru

- Tunjuk satu siswa secara acak maju kedepan untuk menulis dipapan tulis.
- Bacalah latihan dibawah ini setiap nomor dibaca 2x oleh guru, kemudian siswa menulis dipapan tulis tanpa menyambung huruf tersebut setelah perintah dari guru.
- Setelah siswa selesai menulis dipapan tulis dan yakin dengan jawabannya, guru membacakan tulisan tersebut bersama siswa lainnya.
- Terangkan jika kesalahan tulisan siswa.

- ب - ت - ج
- ب - ا - ج
- ب - ز - م
- م - ت - ج
- ن - ب - ط
- ي - ز - ج

ك) تدريبات

3.11 الصورة

7. ز-ر-ب 9. ف-ل-م
8. ع-ز-ل 10. ل-ع-و

SOAL LATIHAN

Pemajikan Guru

- Siswa menyiapkan peralatan tulis dan menata tempat duduknya.
- Terangkan kepada siswa bahwa guru akan membacakan setiap nomornya 3x, kemudian siswa bisa menulis di buku tulis tanpa menyambung huruf tersebut setelah perintah dari guru.
- Setelah selesai siswa untuk menirukan bacaan guru.
- Berilah perintah agar siswa menulis di buku tulis.

1. ع-ر-ف 3. أ-م-ن
2. ف-ز-ع 4. ن-ط-ز

7
Media Hafid Al-Qur'an (Dak) & MI

ل) التدريبات لنصف السنة

4.12 الصورة

2. Sambungkan huruf dibawah ini dengan benar!

1. م-ن-م =
2. م-م-أ =
3. ن-ن-و =
4. ب-ق-ز =
5. ن-م-ل =
6. ق-ز-س =
7. ن-ب-ط =
8. ق-و-ي =
9. ح-م-ب =
10. ك-ب-ي =

44
Media Hafid Al-Qur'an (Dak) & MI

Soal Latihan Akhir Semester Ganjil

1. Pecah/pisahkan huruf dibawah ini!

1. حَمِيمٌ = 6. حَسْبًا =
2. حَسْبًا = 7. حَمَلًا =
3. كَفَيْتُ = 8. كَيْفًا =
4. كَيْفًا = 9. كَيْفًا =
5. سَطِيرٌ = 10. أَمْرًا =

43
Media Hafid Al-Qur'an (Dak) & MI

م) التدريبات لآخر السنة

4.13 الصورة

3. Bacalah paragraf dibawah ini dengan memperhatikan mad pada setiap kata!

فَصَلِّ عَلَىٰ نَبِيِّكَ يَا آلِهَةَ رَبِّكَ يَا نَبِيَّ

Mad dengan alif	Mad dengan ya sukun	Mad dengan wawu sukun
.....
.....
.....

4. Bacalah kata dibawah ini setiap nomor 4x, dan siswa menulis di buku tulis!

1. نَبِيَّكَ 6. أَلِهَةَ
2. نَبِيَّكَ 7. نَبِيَّكَ
3. حَمَلًا 8. حَمَلًا
4. كَيْفًا 9. كَيْفًا
5. كَيْفًا 10. كَيْفًا

42
Media Hafid Al-Qur'an (Dak) & MI

Soal Latihan Akhir Semester Genap

1. Berilah 5 contoh kata bahasa Arab yang menggunakan ta' marbutah!

2. Ubahlah dalam bentuk muannast yang menggunakan ta' marbutah

Muannast	Mudzakar	Nomor
.....	Contoh
.....	1.
.....	2.
.....	3.
.....	4.
.....	5.

41
Media Hafid Al-Qur'an (Dak) & MI

هذا المواد التعليمية تتوى على خمسة أبواب، باين في مستوى الأول وثلاثة أبواب في مستوى الثاني. يتكون على القائدة والأمثلة و التدريبات الكتابة على السبورة للمعرفة فهم الطلاب والتدريبات نفسية المناسبة بالموضوع الكتاب "الكتابة الحروف القرآن (الإملاء) للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية" (Menulis Huruf Al-Qur'an (Imla') Untuk kelas 4 MI). اختارت الباحثة المواد بحاجات الطلاب وليكون الطلاب من العالمين الناجحين في الدرس. و الموضوعات المختارة هي:

الجدول 4.3

الرقم	الباب	الموضوع	الأهداف العامة	الأهداف الخاصة
1.	الأول	المخرج الحروف الهجائية وصفات الحروف	أن يقدر الطلاب على كتابة الحروف الهجائية	1. أن يعرف الطلاب المخرج الحروف الهجائية وصفات الحروف. 2. أن يقدر الطلاب على تفريق الحروف "ث/س/ش/ص".

<p>3. أن يقدر الطلاب على تفريق الحروف "أ/ع".</p> <p>4. أن يقدر الطلاب على تفريق الحروف "ح/خ/ه".</p> <p>5. أن يقدر الطلاب على تفريق الحروف "ق/ك".</p> <p>6. أن يقدر الطلاب على كتابة الحروف المهجائية في أول الكلمة، وسط الكلمة، آخر الكلمة.</p>				
<p>1. أن يقدر الطلاب على كتابة الشكل كسرة</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة الحركة</p>	<p>أنواع الشكل</p>	<p>الثاني</p>	<p>2.</p>

<p>2. أن يقدر الطلاب على كتابة الشكل ضمنة</p> <p>3. أن يقدر الطلاب على كتابة الشكل كسرتين</p> <p>4. أن يقدر الطلاب على كتابة الشكل ضمنية</p> <p>5. أن يقدر الطلاب على كتابة الشكل فتحتين</p>				
<p>1. أن يقدر الطلاب على كتابة ماد بالألف</p> <p>2. أن يقدر الطلاب على كتابة ماد</p>	<p>أن يقدر الطلاب على كتابة ماد</p>	<p>ماد</p>	<p>الثالث</p>	<p>3.</p>

بالواو السكون 3. أن يقدر الطلاب على كتابة ماد بالياء السكون				
1. أن يعرف الطلاب كتابة التاء المربوطة 2. أن يقدر الطلاب أن يبدل من الكلمة المذكورة إلى المؤنث	أن يقدر الطلاب على كتابة التاء المربوطة	التاء المربوطة	الرابع	4.
1. أن يعرف الطلاب الحروف اللام القمرية 2. أن يعرف الطلاب الحروف اللام الشمسية 3. أن يقدر الطلاب على	أن يقدر الطلاب على كتابة اللام التعريف	اللام التعريف	الخامس	5.

تفريق اللام				
القمرية و اللام				
الشمسية				

4) تصديق تصميم

بعد تمت الباحثة تصميم المادة التعليمية للإملاء، قدمت الباحثة مع الإستبانة إلى الخبراء هم : د. محمد منير و د. محمد مخلص هما من المحاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. ومعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو هو مصران فانجيدان.

أما معيار الدرجة التي استعملتها الباحثة في استمارة على النحو ذلك:

الجدول 4.4

درجة 1	إذا كان المحكم يعطي النتيجة قبيح
درجة 2	إذا كان المحكم يعطي النتيجة ناقص
درجة 3	إذا كان المحكم يعطي النتيجة مقبول
درجة 4	إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيد
درجة 5	إذا كان المحكم يعطي النتيجة ممتاز

أما حصول البيانات من خبير المواد الدراسية واللغة العربية
الأول كما التالي:

الجدول 4.5

الدرجة					البنود	الرقم
5	4	3	2	1		
مناسبة المواد بالكفاءة الأساسية						
	✓				1. المناسبة بالأهداف الدراسية	
		✓			2. وسعة المواد	
		✓			3. عمق المواد	
المضبوطة بالمواد						
		✓			4. مضبوطة القواعد	
		✓			5. مضبوطة الاصطلاح والأسلوب	
	✓				6. مضبوطة الصورة	

					والتوضيح بالرسوم
متأخر المواد					
		✓			7. مناسبة المواد بنمو اللغة العربية
			✓		8. المثال والمسألة المضبوطان
	✓				9. الصورة والتوضيح بالرسوم الواقعيان
		✓			10. باستخدام المثال والمسألة في الإندونيسيا والعرب
			✓		11. محتويات الكتاب
المناسبة بالثقافة					
		✓			12. تضمّن الموضوع
		✓			13. الفكرة الوطنية
التدريبات والتقويم					

	✓				14. التدريبات للتقوية
	✓				15. تقويم القدرة
الدقة					
		✓			16. دقة تركيب الجمل
		✓			17. مؤثر الجمل
		✓			18. فصحي الاصطلاح
التواصلية					
	✓				19. فهم التوصية
المناسبة بقواعد اللغة					
			✓		20. سداد القواعد
		✓			21. سداد الهجاء
المناسبة بنمو الطلبة					
	✓				22. المناسبة بدرجة نمو الطلبة المثقفي
	✓				23. المناسبة بدرجة نمو الطلبة الاجتماعي

					والعاطفي	
--	--	--	--	--	----------	--

أما حصول البيانات من خبير المواد الدراسية واللغة العربية الثاني
كما التالي:

الجدول 4.6

الدرجة					البنود	الرقم
5	4	3	2	1		
مناسبة المواد بالكفاءة الأساسية						
		✓			المناسبة بالأهداف الدراسية	1.
	✓				وسعة المواد	2.
		✓			عمق المواد	3.
المضبوطة بالمواد						
		✓			مضبوطة القواعد	4.
	✓				مضبوطة الاصطلاح والأسلوب	5.

	✓				6. مضبوطة الصورة والتوضيح بالرسوم
متأخر المواد					
	✓				7. مناسبة المواد بنمو اللغة العربية
	✓				8. المثال والمسألة المضبوطان
		✓			9. الصورة والتوضيح بالرسوم الواقعيان
		✓			10. باستخدام المثال والمسألة في الإندونيسيا والعرب
		✓			11. محتويات الكتاب
المناسبة بالثقافة					
		✓			12. تضمّن الموضوع
		✓			13. الفكرة الوطنية
التدريبات والتقويم					

	✓				14. التدريبات للتقوية
	✓				15. تقويم القدرة
الدقة					
		✓			16. دقة تركيب الجمل
		✓			17. مؤثر الجمل
		✓			18. فصحي الاصطلاح
التواصلية					
		✓			19. فهم التوصية
المناسبة بقواعد اللغة					
	✓				20. سداد القواعد
		✓			21. سداد الهجاء
المناسبة بنمو الطلبة					
		✓			22. المناسبة بدرجة نمو الطلبة المثقفي
		✓			23. المناسبة بدرجة نمو الطلبة الاجتماعي

					والعاطفي	
--	--	--	--	--	----------	--

أما حصول البيانات من خبير المواد الدراسية واللغة العربية الثالث
كما التالي:

الجدول 4.7

الدرجة					البنود	الرقم
5	4	3	2	1		
مناسبة المواد بالكفاءة الأساسية						
✓					المناسبة بالأهداف الدراسية	1.
✓					وسعة المواد	2.
	✓				عمق المواد	3.
المضبوطة بالمواد						
	✓				مضبوطة القواعد	4.
✓					مضبوطة الاصطلاح والأسلوب	5.

	✓				6. مضبوطة الصورة والتوضيح بالرسوم
متأخر المواد					
	✓				7. مناسبة المواد بنمو اللغة العربية
✓					8. المثال والمسألة المضبوطان
	✓				9. الصورة والتوضيح بالرسوم الواقعيان
	✓				10. باستخدام المثال والمسألة في الإندونيسيا والعرب
	✓				11. محتويات الكتاب
المناسبة بالثقافة					
✓					12. تضمّن الموضوع
		✓			13. الفكرة الوطنية
التدريبات والتقويم					

✓					14. التدريبات للتقوية
✓					15. تقويم القدرة
الدقة					
✓					16. دقة تركيب الجمل
	✓				17. مؤثر الجمل
✓					18. فصحي الاصطلاح
التواصلية					
	✓				19. فهم التوصية
المناسبة بقواعد اللغة					
	✓				20. سداد القواعد
✓					21. سداد الهجاء
المناسبة بنمو الطلبة					
✓					22. المناسبة بدرجة نمو الطلبة المثقفي
	✓				23. المناسبة بدرجة نمو الطلبة الاجتماعي

					والعاطفي	
--	--	--	--	--	----------	--

5) تصحيح و تعديل

بعد أن يعمل الخبراء بتقوم المواد التعليمية عجلت الباحثة في

تصحيح و تعديل ما وجدته من العيوب و الخطئيات و هي:

أ) صححت الباحثة الأمثلة بكتابة صحيحة إما من الشكل،
أو النحو والصرف.

المثال:

قبل التحسين

الصورة 4.14

6. عَاشِيَةٌ	1. بَشْرَةٌ
7. كَبِيرَةٌ	2. سَلَامَةٌ
8. صَغِيرَةٌ	3. خَشَعَةٌ
9. نَظِيمَةٌ	4. حَرَكَةٌ
10. سَبُورَةٌ	5. سَكِينَةٌ

بعد التحسين

الصورة 4.15

1. عَاشِيَةٌ	1. بَشْرَةٌ
7. كَبِيرَةٌ	2. حَرَكَةٌ
8. صَغِيرَةٌ	3. خَاشِعَةٌ
9. نَظِيمَةٌ	4. سَلَامَةٌ
10. سَبُورَةٌ	5. سَكِينَةٌ

ب) زادت الباحثة الإرشاد المعلم في استعمال هذا الكتاب

باللغة الإندونيسية صحيحا.

قبل التحسين

الصورة 4.16

Penunjuk Guru

- Siswa menyiapkan peralatan tulis dan menata tempat duduknya.
- Terangkan kepada siswa bahwa guru akan membacakan setiap nomorunya 4x, kemudian siswa bisa menulis dibuku tulis tanpa menyambung huruf tersebut setelah perintah dari guru.
- Sesekali tunjukkan siswa untuk menirukan bacaan guru.
- Berilah perintah agar siswa menulis dibuku tulis.

بعد التحسين

الصورة 4.17

LANGKAH-LANGKAH MENGAJAR

BAB I : Makhroj dan Sifat Huruf Serta Cara Penulisannya

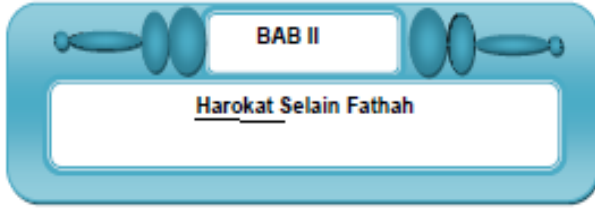
1. Menyampaikan Materi

- Ajarkan sifat makhroj huruf sebaik mungkin, kemudian diikuti siswa.
- Tulis huruf tersebut dengan jelas.
- Lakukan kembali pelafalan huruf sampai selesai.
- Perintahkan kepada siswa untuk menulis dibuku tulis.
- Ingatkan siswa untuk menulis huruf hijaiyah dimulai dari sebelah kanan.

ج) صحت الباحثة الباب الثاني

قبل التحسين

الصورة 4.18



1. Harokat Kasroh (→)

بعد التحسين

الصورة 4.19



1. Syakal Kasroh (→)

(د) صححت الباحثة الأمثلة

قبل التحسين

الصورة 4.20

عَا
أُ
حَا
تَرْحَا
فَلْنَا

بعد التحسين

الصورة 4.21

بَابًا
سَامِنًا
مَرَحًا
قَلَمًا
مُبَاشِرًا

هـ) مسحت الباحثة التدريب الذي غير مناسب للمادة

قبل التحسين

الصورة 4.22

1. بَابًا
2. خَلَصَ
3. قَرَفَ
4. قِيلَ
5. قَدَّرَ

بعد التحسين

الصورة 4.23

1. بَاءٌ
2. خَلَصَ
3. قَرَضَ
4. قَيْلٌ
5. قَدَّرَ

هكذا عملية حول التصحيح والتعديل تكميلاً.

(6) التجربة الأولى

الخطوة السادسة هي التجربة المحددة، قامت الباحثة بالتجربة عن المواد التعليمية المصممة إلى أعداد محددة من الطلاب في الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو للحصول على معلومات أن هذا المواد فعالة لترقية مهارة الكتابة الطلاب و تقوم الباحثة هذه التجربة على ستة الطلاب هم: عفيفة نور زمزم، فتح الرز فردوس، ماهسا سفتي رمضان، روضة صافيا النبات، صافانا إرشد حسنى، يوسي بينتاع رمضان. فوجد الباحثة أنهم يهتمون كثيرا في تعلمه. وأعطيت الباحثة 10 أسئلة لمعرفة فهم الطلاب عن الموضوع "فرق بين حروف ق/ك و أ/ع. أما البيانات التي حصلتها الباحثة في هذه التجربة و هي من حيث تفريق الحروف ق/ك والحروف أ/ع ليست مشكلة لها.

(7) إصلاح الإنتاج الأولى

بعد أن تقوم الباحثة بالتجربة المحددة، في هذه الخطوة تقوم الباحثة بإتمام ما وجده من الخطئيات في المواد التعليمية المصممة وهي: زادت الباحثة عدد قراءة المعلم كل نمرة.

بعد التحسين

الصورة 4.24

3. Bacalah kata ini setiap nomor 3x, dan siswa menulis dibuku tulis/lembar jawaban!



١. نَمَّ

١١. فَعَّارٌ

٨) التجربة الإنتاج الثانية

هذه الخطوة ذهبت الباحثة بالمواد التعليمية إلى المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو، تقوم الباحثة التجربة في التاريخ 26-27 من أبريل للاختبار القبلي و في التاريخ 3-4 من مايو للاختبار البعدي.

قامت الباحثة بخطة الدراسية قبل أن تبدأ دراسها و تقدم المواد إلى الطلاب في الصف الرابع، و عما قليل ستقدم الباحثة خطة الدراسية، : ويمكن أن تعرضها فيما يلي:

الخطة الدراسية

المدرسة : المدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا

جينديكيا فونوروغو

الدرس : اللغة العربية (الإملاء)

الموضوع : ماد

الكفاءة الأساسية : مهارة الكتابة (الإملاء)

الوقت : 2 x 35 دقائق

1) معيار الكفاءة

أن يقدر الطلاب على كتابة ماد

2) الكفاءة الاساسية

أن يقدر الطلاب على كتابة ماد بالألف

3) نشاط التدريس

الجدول 4.8

الوسيلة	الطريقة	الوقت	خطة التدريس
السبورة	المباشرة	10	النشاط الأول: -القاء السلام و التوجيه -تنظيم الفصل إذا لم يكن منظما -القاء السؤال عن أحوال -الطلاب و استعدادهم للدراسة -السؤال عن الدرس الماضى -القاء الهدف من أهداف التدريس الذي
المواد التعليمية			

قام به الطلاب

النشاط الرئيسي: 45

- شرح المعلم القاعدة

واضحا

- اعطاء المثال نطقا

سليما

- شرح المعلم عن المثال

و بحثه

- يأمر المعلم بملاحظة ما

على السبورة

- سأل المعلم الطلاب

عنه

- إعطاء الوقت للطلاب

ليفهم الدرس

- يمسخ المعلم ما على

السبورة

- يأمر المعلم أحد من

الطلاب أن يقدم
ليكتب ما يقول المعلم
- قام المعلم التدريب
بالإملاء المنقول

- الأخرى الملاحظة إلى
السبورة

- صحح المعلم مع
الطلاب كتابة الطالب
على السبورة

- يأمر المعلم بإخراج
الكراسات إعدادا

للإملاء

- قام الأساذ التدريبات

الموجودة للطلاب

- أن يتبادل التلاميذ

الكراسات لتصحيح

الأخطاء

- يكتب المعلم الكتابة

الصحيحة على السبورة

ثم صحح الطلاب كتابة

صاحبه

- يجمع الكراسات إلى

العملم

النشاط الأخير: 15

- المراجعة عن درس اليوم

- الإرشاد والمواظ

- اختتم الدرس بالدعاء

و السلام

4) مصدر الدرس

- القرآن

- الكتاب المصصة

- قاموس اللغة العربية

بعد أن تقوم الباحثة باختبار القبلي له معرفة حول القدرة الطلبة
في الإملاء . وأعطى 10 أسئلة لديهم . وهذه هي نتائج الاختبار
القبلي:

جدول نتيجة الاختبار القبلي

الجدول 4.9

الرقم	الإسم	النتيجة
1.	أحمد نزار رفعي	30
2.	عفيفة نور زمزم	70
3.	أرباع ديكا سافوترا	76
4.	بريان سيتياوان	83
5.	ديكسا أرشيليا فتح ويجايا	64
6.	فتح أرازي فردوسي	83
7.	إرفان مولانا	67
8.	جوفين ألفارا جوديستيرا	85
9.	كين إسلاماي أرضيستي	95
10.	ليكسي فالينتينو رافيويوو	73

73	محمد غاز الغفاري	.11
80	ماهسا سفتي رمضان	.12
63	محمد ليعغا لبيك	.13
87	محمد معيش فيراش	.14
80	محمد فرحان ألان عزيز	.15
65	محمد فارد رمضان	.16
85	نافيدا ربيطة الحسنى	.17
90	روضة صافيا النبت	.18
85	صافانا إرشد حسنى	.19
80	شاهيرا نايلا النديا	.20
83	يوسي بينتاع رمضان	.21
1597	المجموع	

جدول نتيجة الاختبار البعدي

الجدول 4.10

النتيجة	الإسم	الرقم
75	أحم نزار رفعي	.1
79	عفيفة نور زمزم	.2
84	أرباع ديكا سافوترا	.3
99	بريان سيتياوان	.4
76	ديكسا أرشيليا فتح ويجايا	.5
97	فتح أرازي فردوسي	.6
70	إرفان مولانا	.7
90	جوفين ألفارا جوديستيرا	.8
98	كين إسلاماي أرضيستي	.9
80	ليكسي فالينتينو رافيويووو	.10
80	محمد غاز الغفاري	.11
95	ماهسا سفتي رمضان	.12

70	محمد ليعغا لبيك	13.
97	محمد معيش فيراش	14.
91	محمد فرحان ألان عزيز	15.
70	محمد فارد رمضان	16.
95	نافيدا ربيطة الحسنى	17.
96	روضة صافيا النبت	18.
98	صافانا إرشد حسنى	19.
92	شاهيرا نايلا النديا	20.
97	يوسي بينتاع رمضان	21.
1829	المجموع	

3. تحليل البيانات

أ. تحليل البيانات من تقييم الخير

من البيانات يعرف أن 3 الخبراء قد قِيموا على النتاج يعنى المواد

التعليمية "الكتابة الحروف القرآن (الإملاء) للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية

الإسلامية" بالتقييم المختلف. أما نتيجته فهي كما يلي :

الجدول 4.11

الخبير	الدرجة					المجموع
	1	2	3	4	5	
الخبير 1	0	6	36	30	0	72
الخبير 2	0	0	48	28	0	76
الخبير 3	0	0	3	44	55	102

الرمز المستخدم لتنظيم البيانات من نتيجة تقويم و تصديق الخبراء
لكل بند فتستخدم الباحثة المعادلة التالية لكل رقم هو ما يلي:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

P : المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم

X : عدد أفراد العينة

Xi : عدد اجابات كل بنود السؤال

PONOROGO

لتفسير البيانات من نتيجة التقويم التصديق من الخبراء:

الجدول 4.12

البيان	المستوى	النسبة المئوية	الرقم
يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	100- 80%	1
يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط	جيد	79-60%	2
لا يمكن استخدامه في التدريس	مردود	59-50%	3
يصلح كله أو يبدل	فاشل	49-0%	4

1) خبير المواد الدراسية واللغة العربية الأول:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{72115}{x} \times 100\%$$

$$P = 0,65 \times 100\%$$

$$P = 65\%$$

(2) خبير المواد الدراسية واللغة العربية الثاني:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{76115}{X} \times 100\%$$

$$P = 0,66 \times 100\%$$

$$P = 66\%$$

(3) خبير المواد الدراسية واللغة العربية الثالث:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{102115}{X} \times 100\%$$

$$P = 0,89 \times 100\%$$

$$P = 89\%$$

(4) النتيجة الأخيرة:

$$P_{\text{آخير}} = \frac{P1+P2+P33}{3}$$

$$P_{\text{آخير}} = \frac{65\%+66\%+89\%}{3}$$

$$P_{\text{آخير}} = \frac{220\%}{3}$$

$$P_{\text{آخير}} = 73,33\%$$

من ذلك عرف أنّ قيمة الكتاب المدرسي "جيد" و

يستخدم بالتحسين والتصحيح بقيمة 73,33%.

ب. تحليل البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي
بعد أن تقوم الباحثة باختبار القبلي له معرفة حول القدرة الطلبة في
الإملاء . وأعطيت الباحثة 10 أسئلة لديهم. ويستخلص الباحث من
البيانات المعروضة ما يلي:

- 1) أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = 95
 - 2) معدل النتائج = 1597:21 = 76,04
 - 3) النسبة المئوية = $1597:2100 = 100 \times 0,76 = 76\%$
- وكان الاختبار البعدي بنفس النوع والسؤال المستخدم في الاختبار
القبلي. استخلصت الباحثة من البيانات المعروضة ما يلي:

- 1) أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = 99
- 2) معدل النتائج = 1829:21 = 87,09
- 3) النسبة المئوية = $1829:2100 = 100 \times 0,87 = 87\%$

ويتم تحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي من خلال
العمليات التالية:

أولا : جدول نتائج الاختبارين وتفاوتها

الجدول 4.12

d ²	التفاوت (d)	النتيجة		الإسم	الرقم
		الإختبار القبلي	الإختبار البعدي		

	$y-x$	y	x		
2025	45	75	30	أحم نزار رفعي	.1
81	9	79	70	عفيفة نور زمزم	.2
64	8	84	76	أرباع ديكا سافوترا	.3
256	16	99	83	بريان سيتياوان	.4
144	12	76	64	ديكسا أرشيليا فتح ويجايا	.5
196	14	97	83	فتح أرازي فردوسي	.6
9	3	70	67	إرفان مولانا	.7
25	5	90	85	جوفين ألفارا جوديسيرا	.8
9	3	98	95	كين إسلاماي أرضيستي	.9
49	7	80	73	ليكسي فاليتينو رافيوبيوو	.10
49	7	80	73	محمد غاز الغفاري	.11

100	10	95	80	12. ماهسا سفتي رمضان
49	7	70	63	13. محمد ليعغا لبيك
100	10	97	87	14. محمد معيش فيراش
121	11	91	80	15. محمد فرحان ألان عزيز
25	5	70	65	16. محمد فارد رمضان
100	10	95	85	17. نافيدا ربيطة الحسني
36	6	96	90	18. روضة صافيا النبت
169	13	98	85	19. صافانا إرشد حسني
144	12	92	80	20. شاهيرا نايلا النديا
196	14	97	83	21. يوسي بينتاع رمضان
3947	227	1829	1597	المجموع

ثانيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين ويتم من خلال المعادلة

التالية:

$$Md = \frac{\sum d}{n}$$

$$Md = \frac{22721}{21}$$

$$Md = 10,81$$

فمعدل التفاوت (MD) = 10,81

ثالثا : تعيين " t حساب " ، ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}}{n(n-1)}}$$

$$t = \frac{10,81}{\sqrt{\frac{3947 - \frac{(227)^2}{21}}{(21-1)}}$$

$$t = \frac{10,81}{\sqrt{\frac{3947 - 2453,76420}{20}}}$$

$$t = \frac{10,813}{\sqrt{,56}}$$

$$t = \frac{10,811}{,89}$$

$$t = 5,83$$

رابعا: " t جدول "، ويتم من خلال العملية التالية:

تعدّ 21 = 21 - 1 = n - 1 db وتستأمر بجدول t. في درجة ذات المعنى 5%. تستعمل درجة ذات المعنى 5% لأنّ هذا البحث من العلوم الاجتماعية التي تعتبر بياناتها غير ضرورية على دقة عالية.

وقد قامت الباحثة بتحليل البيانات بـ SPSS أيضا للتأكيد عن صحيح التحليل التقليدي.

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	VAR00001	76,0476	21	13,78578	3,00830
	VAR00002	87,0952	21	10,60144	2,31342

في الجدول *Paired Samples Statistics* يدل على المعدل نتيجة الاختبار القبلي = 76,0476، جملة العينة = 21، Std. Deviation = 13,78578 و المعدل نتيجة الاختبار البعدي 87,0952، جملة العينة 21، Std. Deviation 10,60144.

Paired Samples Correlations

		N	Correlation
Pair 1	VAR00001 & VAR00002	21	,777

Paired Samples Test

	Mean	Std. Deviation	Std. Error	95% Confidence Interval of the Difference		t	df	Sig. (2-tailed)	
				Lower	Upper				
				Paired Differences					
Pair 1	VAR00001	-	8,68606	1,89545	-	-7,09377	-5,828	20	,000
	VAR00002	11,04762			15,00147				

خامسا: التحليل الأخير هو إذا كان عدد "t حساب" أكبر من عدد "t جدول" فهناك فعال أو أثر فيما جرّبت الباحث من المواد التعليمية. وإذا كان عدد "t حساب" أصغر من عدد "t جدول" فليس هناك تميز أو فعال أو أثر فيما جرّبت الباحث منها.

نظرا إلى نتائج العملية السابقة فبينت الباحثة أن:

$$5.83 = \text{"t حساب"}$$

$$2.086 = \text{"t جدول"}$$

فلذلك t حساب < t جدول، H_0 مردود و H_a مقبول. وبهذا يتعين

القول أن هناك فعالية فيما جرّبت الباحث من المواد التعليمية. وهذه النتيجة

تدلّ على أنّ الكتاب التعليمي شيء مهمّ في عملية التعليم والتعلم, وينبغي للمعلّم أن يصمّم كتابا تعليميا لمساعدة نجاح عملية التعليم والتعلّم.



الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

اعتمادا على عرض البيانات و تحليلها السابقين عن تصميم المواد التعليمية لدرس الإملاء لترقية مهارة الكتابة لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بينا فوترا جينديكيا فونوروغو فالخلاصة ما يأتي:

1. هذا المواد التعليمية يحتوي على خمسة أبواب، بابين في مستوى الأول وثلاثة أبواب في مستوى الثاني. يتكون على القائمة وا لأمثلة والتدريبات الكتابة على السبورة للمعرفة فهم الطلاب والتدريبات نفسية المناسبة بالموضوع الكتاب "الكتابة الحروف القرآن (الإملاء) للصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية" (Menulis Huruf Al-Qur'an (Imla') Untuk kelas 4 MI).
2. فعال هذا الكتاب المصمم لترقية المهارة الكتابة بعد تمام تجربته في الميدان. وهو يساعد المعلم والطلاب مساعدة جيدة في تعليم وتعلم الإملاء. وذلك قارنت الباحثة بين النتائج التي حصلت عليها الطلاب في "t حساب =5.83، عدد t جدول=2.086".

ب. التوصيات

1. ترحو الباحثة أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة، وخاصة للمعلم الذي يعلم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية في المادة الإملاء.
2. ترحو الباحثة أن يكون هذا الكتاب المدرسي أساسا للبحوث المستقبلية لتطويرها للمجال الأوسع.
3. يرحى المعلم أن يستخدم هذا النتاج في أنشطة التعليمية كالكتاب المساعد لترقية مهارة الكتابة.

قائمة المراجع

أ) المراجع العربية

- . اسماعيل، محمود وآخرين . مرشد المعلم في تدريس العربية لغير الناطقين بها . الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، 1983.
- . الخوالدة، محمد محمود . أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي . عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، 2011.
- الخولي، محمد علي . أساليب تدريس اللغة العربية . الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف، 1982.
- الخولي، محمد علي . تعليم اللغة حالات وتعليقات . سعود: دار الفلاح للنشر والتوزيع، 1998.
- رسلان، مصطفى . تعليم اللغة العربية ، (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2005).
- رضوان. الإملاء: نظريته و تطبيقه . مالانج، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.
- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج و أساليبه. الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو، 1989.
- طعيمة، عبد العزيز . تعليم العربية للناطقين بها مناهجه و أساليبه . مصر: جامعة المنصور، دت.

عاشور، راتب قاسم ومحمد فؤاد الحوامدة . أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها . الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992.

عيساني، عبد المجيد. نظريات التعلم وتطبيقاتها في علوم اللغة: اكتساب المهارات اللغوية الأساسية. القاهرة: دار الكتاب الحديث، 2011.

الغالي، ناصر عبد الله و عبد الحميد عبد الله . أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. السعود: دار الاعتصامي، 1991.

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. 1426هـ.

مدكور، علي أحمد . تدريس فنون اللغة العربية . دار الفكر العربي: القاهرة، 2002.

مدكور، علي أحمد. طرق تدريس اللغة للعربية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، 2010.

معروف، نايف محمود. خصائص العربية وطرائق تدريسها. بيروت: دار النفائس، دت.

معريف، نايف محمود. خصائص العربية وطرائق تدريسها. بيروت: دار النفائس، دت.

الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد كعيمة . طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . مصر: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة إيسيسكو، 2003.

الناقة، محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

هادي، نور . الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها . مالانج: مطبعة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2011.

يونس، فتحي على وحمد عبد الرؤوف الشيخ . المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب "من النظرية و التطبيق" . القاهرة: مكتبة وهبة، 2003.

(ب) المراجع الأجنبية

Faisal, Sanapiah. *Metodologi Penelitian Pendidikan* (طرق البحث التربوي).

Surabaya: Usaha Nasioanal, 1982.

Setyasari, Punaji. *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (طرق

البحث في التعليم و التطوير). Jakarta: Kencana, 2012.

Subana, dan Sudrajat. *Dasar-dasar Penelitian Ilmiah* (اساسيات بحث

العلمي). Bandung: Pustaka Setya, 2001.

Sudjana, Nana. *Statistik: Desain dan Analisis Eksperimen* (الإحصاء: التصميم

التجريبي والتحليل). Bandung: Tarsito, 1990.

Sugiyono. *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D* (طرق)

البحث الكمي والبحث النوعي والبحث التطويري. Bandung: Alfabeta, 2012.

Suharsaputra, Uhar. *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan Tindakan* (طرق البحث الكمي والبحث النوعي والفعال). Jakarta:

Rineka Cipta, 1999.

بيك، أشرف. تصميم مادة الإيماء لطلاب السنة الأولى بكلية المعلمين (البحث تجريبي

بمعهد الإيمان الإسلامي للبنين بونوروكو جاوا الشرقية) مالانق: الجامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق 2012.

الحسين، أنا ليلة. تصميم المواد التعليمية في تدريس الإيماء لتنمية مهارة الكتابة

(البحث والتطوير مع التطبيق على طلاب المدرسة الدينية النور جرسيك)

سورابايا: الجامعة الإسلامية سونان أمبيل سورابايا، 2017.

فرايتنوا، سيحت. تطبيق تدريس الإيماء لترقية مهارة الكتابة (دراسة متعددة المواقع

في مدرسة " دار الحكمة " المتوسطة الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة

" كونيير " المتوسطة الإسلامية الحكومية بليتار) للعام الدراسي

2016/2015، تولونج أجونج: بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية،

2016.

فيمادا، لولوك حميرا. تطوير مادة الإيماء باستخدام الحاسوب *Computer Assisted*

Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الثالثة مالانج مالانج: الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، 2016.